



NIGHTFOX NOVA

INSTRUCTION MANUAL

Gebrauchsanweisung / Mode d'emploi / Manual de instrucciones
Manuale di istruzioni / Instrukcja obsługi

Language	Pages
English	1 - 14
Deutsch	15-28
Français	29-42
Español	43-56
Italiano	57-70
Polski	71-84

English



Table of Contents

1. Package contents	2
2. Overview of control panel	3
3. Overview of features and controls	4
4. Charging the Nova	5
5. Inserting a TF card.....	5
6. Powering on the Nova.....	5
7. Using the Nova during the day	5
8. Display information.....	6
9. Modes overview	7
10. Video mode	7
11. Tips for using the infrared LEDs	8
12. Playback mode	8
13. Connecting HDMI	9
14. Settings mode	9
15. Replacing the battery	10
16. Troubleshooting	12
17. Specifications.....	14

Need help at any stage?

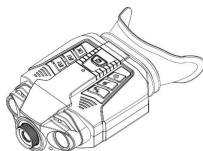
Read the **troubleshooting guide** on page 12

E-mail us at help@nightfoxstore.com

Go to www.nightfoxstore.com/nova for our help videos



1. Package contents



Nightfox Nova



Neck strap



**2 x pre-installed 3500mAh rechargeable
18650 lithium-ion batteries**



**Pre-installed 64GB memory
card**



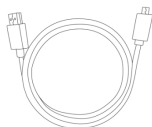
USB-C cable



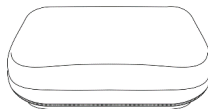
Lens protector



Detachable wide-angle lens



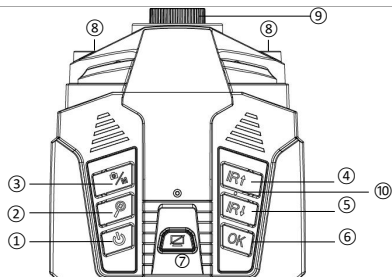
Micro HDMI cable



Protective case



2. Overview of control panel

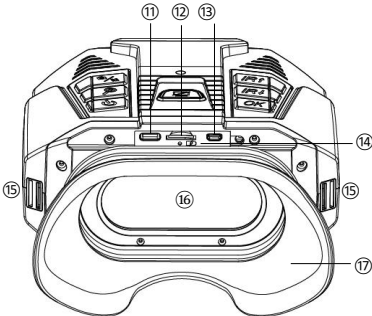
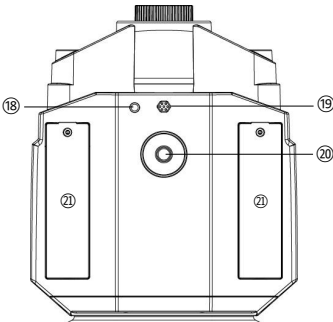


①		Power	• Long press to turn the Nova on or off • When using at night, short press to change between the night filters: Black & white (default) > Green > Inverted green > White phosphor
②		Zoom	• Video mode: zoom in incrementally, up to 3x magnification • Press again to return to 1x zoom
③		Video / Mode	• Long press to toggle between the three modes: Video > Playback > Settings • Short press to start / stop recording
④	IR↑	Increase Infrared (IR) / Up	• Video mode: increase the IR level • Playback mode: go to the next file • Settings mode: scroll up the menu
⑤	IR↓	Decrease IR / Down	• Video mode: decrease the IR level. Long press to jump straight to IRO • Playback mode: go to the previous file • Settings mode: scroll down the menu
⑥	OK	Select	• Video mode: activate 'Quick settings' (▼) menu (<i>*default settings</i>): > IR: OFF, AUTO, 0*, 1, 2, 3, 4, 5 > Sensitivity: 1, 2, 3, 4*, 5 > Backlight: 1, 2, 3*, 4, 5 • Playback mode: open playback menu • Settings mode: confirm selection



⑦		Screen on / off	• Turn the LCD screen on or off
⑧	IR LED		• 2 x 850nm IR LEDs for use at night
⑨	Lens focus wheel		• Turn to adjust the focus of the optical lens
⑩	Reset button		• Return device to default settings

3. Overview of features and controls

⑪ USB-C port ⑫ TF card slot ⑬ Micro HDMI port ⑭ LED charging indicator ⑮ Strap lugs ⑯ Viewfinder ⑰ Eyepiece	
⑱ 3.5mm microphone jack ⑲ In-built microphone ⑳ Tripod thread ㉑ Battery compartments	



4. Charging the Nova

- The Nova charges like a phone or tablet, using a USB-C interface.
- To charge the battery, plug the straight plug of the provided USB-C cable into a USB port on a computer, power bank or phone charger.
- Plug the right-angled plug of the USB-C cable into the charging port. Charging time is approximately five hours.
- It is recommended that the Nova is charged at least once every three months, even when the binoculars are not in use. This helps to activate the battery regularly and extend the battery life.

5. Inserting a TF card

- The Nova is pre-installed with a 64GB memory card. To remove the card, with the device powered off, open the USB cover. Push the memory card in to release it. When the card is partially ejected, it can be pulled out.
- To reinsert the memory card, ensure the gold pins are facing down. Insert the card and push it into the slot to lock it.
- If 'Memory Full' is displayed on the LCD screen, the memory card has no space to save new videos. Transfer all files to an external device and delete the files from the card.

6. Powering on the Nova

- Long press . The device powers on and enters Video mode (see section 10).
- To power on when charging, short press .
- View the LCD screen through the viewfinder, and adjust the focus by turning the lens.

7. Using the Nova during the day

- When the device powers on, the device enters Video mode and IR is automatically set to IR:0 for covert use at night.



- For daytime use, IR should be disabled. Ensure IR is set to off by pressing **IR↓** until 'IR:OFF' is displayed.
- The image on the LCD display will be in colour when IR is set to off.

8. Display information

- By default, the icons are displayed permanently on the screen. To change this feature, go to settings and set 'Autohide icons' to 'On' (see section 14).
- Press  to turn off the LCD screen when not in use. This reduces the Nova's visible light signature and conserves battery.
- Video mode:



Displays the amount of recording time remaining (HH:MM:SS)

Video mode is selected and the device is ready to record

TF card is installed and ready for videos.

If  is displayed, check that the TF card is correctly inserted

IR:2 Sensitivity:4 Backlight:3

Infrared: Off, Auto, 0 to 5 Default: 0

Sensitivity: 1 to 5 Default: 4

Backlight: 1 to 5 Default: 3

Battery status - one symbol for each battery

- Playback mode:



Playback mode is selected

Indicates the file number of the selected video

Video format of selected file

AVI

Battery status



9. Modes overview

- Long press  to switch from one mode to the next. The modes are:
 - **Video** mode, for recording videos. See section 10
 - **Playback** mode, for watching and deleting videos stored on the memory card. See section 12
 - **Settings** mode, for configuring settings. See section 14

10. Video mode

- Video mode is the default mode when the device powers on. To enter video mode from another mode, long press  until  displays in the top left corner of the LCD screen.
- Look through the viewfinder, and adjust the focus using the lens focus wheel. Refocus the device at every use.
- The top right of the display shows how much space is left for recording video onto the memory card, in HH:MM:SS.
- If a memory card is installed, footage can be recorded. To begin recording, press , and press it again to stop recording. When recording is stopped, the video is automatically saved onto the memory card.
- Press **OK** to switch between the three options in the ‘Quick Settings’ menu. The red triangle indicator (▼) shows which setting is selected. Use **IR↑** and **IR↓** to adjust each setting and press **OK** to confirm (see section 8 for options and defaults):
 - **IR**: the strength of the infrared beams
 - **Sensitivity**: similar to ISO exposure, adapted to a 5-point scale. For darker conditions, choose a higher value
 - **Backlight**: the brightness of the LCD
- For day use, set IR to off. Press **IR↓** until the ‘Quick Settings’ menu displays ‘IR:OFF’.
- For night use, increase IR by pressing **IR↑**, first to ‘Auto’ then from IR:0 up to IR:5.
- When IR is set to ‘Auto’, the IR LEDs will automatically increase and decrease based on the brightness of the environment.



- IR is set to 0 by default when the device powers on. The IR LEDs will not emit light. This is appropriate when there is some ambient light, or when an external source of IR is used, such as a Nightfox Arc IR floodlight.
- Decrease the IR LED level by pressing **IR↓**. Long press **IR↓** to return IR to the default 'IR:0' setting.
- Press **🔍** to digitally zoom up to 3x magnification. Press again to return to 1x magnification.
- At night, press **🌙** to switch between the four colour palettes:
Black & white (*default*) > Green > Inverted green > White phosphor
- For enhanced sound quality, connect an external microphone by inserting a 3.5mm microphone plug into the jack.
- To upload videos to a computer, plug the Nova into the computer using the USB-C cable provided. The Nova's storage will be recognised by the computer upon inserting the USB-C cable.

11. Tips for using the infrared LEDs

- The Nova has two 850nm wavelength infrared LEDs for optimal range.
- All IR LEDs produce a red glow, visible to the human eye. For stealthy use, providing there is some ambient light, disable IR by setting IR to 0.
- Reducing usage of the IR LEDs saves battery.

12. Playback mode

- To enter playback mode, long press **📷** until **FHD** is displayed on the top left corner of the LCD screen.
- The LCD screen will show the last file saved. Press **IR↑** to go to the next file and **IR↓** to go to the previous file.
- Press **OK** to enter the playback menu and use **IR↑** and **IR↓** to navigate. Use **OK** to select from the menu options, which are to:
 - > play the selected video
 - > delete the selected video



- › delete all videos
 - › exit the menu
- Selecting either 'delete' option will lead to a confirmation screen before deletion is final.

13. Connecting HDMI

- When the Nova is powered on, connect the binocular to an external monitor using the provided Micro HDMI cable.
- Adjust the monitor to HDMI channel mode and it will display the user interface from the binocular.
- The Nova's screen will power off automatically while connected to an external monitor.

14. Settings mode

- To enter Settings mode, long press  until the settings menu is displayed.
- Use **IR↑** and **IR↓** to navigate the menu. Press **OK** to select a menu option.
- If any settings are missing from your device's menu, it may need a firmware update. For more information, visit www.nightfoxstore.com/nova/help.

Setting	Options *Default	Description
Night filter	Black & white * Green Inverted green White phosphor	Select between four night filters
Autohide icons	Off * On	Set display icons to automatically disappear after 2 seconds
Format SD	Yes No	Delete all files currently on the TF card <i>WARNING: Back up files to an external storage device before formatting SD</i>
Power save	Off * 15 min 30 min 60 min	Set the device to power-off after a period of non-use



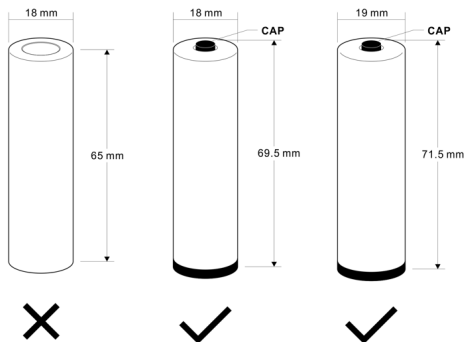
Setting	Options *Default	Description
Buttons backlight	On * Off 10s	Set the behaviour of backlight buttons
Date and Time	YY / MM / DD hr:min:sec	Press OK to begin amending the selected number. Press IR↑ and IR↓ to adjust the values. Press OK to set the number and IR↓ to move onto the next field. Repeat. Once the date and time are correct, press  M to save and return to the settings menu
Flicker	60Hz 50Hz Cancel	Determines the refresh rate of the LCD screen. The device arrives with the correct setting for its geographical area
Date/time tag	Off Video files only Screen only Video and screen *	Choose whether a date and time stamp is included in recorded videos and/or on the display screen
Frame rate (Video file frame rate)	30FPS 60FPS *	Pick the frame rate of the AVI video recordings produced. A higher frame rate may improve video quality but will increase the video size
Factory reset	Yes No	Restores all settings to factory defaults
Version	Version no. Firmware update	Shows the current firmware version. Use the 'Firmware update' option to update your device with Nova firmware from our website: www.nightfoxstore.com

15. Replacing the battery

- The Nova uses two rechargeable 18650 lithium-ion batteries. Always store the battery inside the binoculars. Do not store loose.



- The two 3500mAh batteries are pre-installed.
- It is recommended that the Nova is charged at least once every three months, even when the binoculars are not in use. This helps to activate the battery and extend the battery life.
- If the battery does not function any more, new 3.7 volt 18650 batteries will need to be purchased. The minimum recommended capacity of a replacement battery is 3000mAh to ensure effective power life.
- Only replace the battery with legitimate, branded batteries, which adhere to these specifications:
 - › The battery must have a cap, or 'button top' (not 'flat top')
 - › The battery must be 69.5-71.5mm tall, and 18-19mm wide



1. The battery must have a cap.
2. The battery must be 18-19mm wide, and 69.5-71.5mm tall.

- Open the battery compartment with a screwdriver. Replace the old batteries with new 18650 batteries. Screw the battery compartment cover tightly back into place.
- Adhere to the following safety notices:
 - › DO NOT IMMERSE THE BATTERY IN ANY LIQUID.
 - › DO NOT USE UNAUTHORIZED CHARGERS.
 - › DO NOT FORCE A REVERSE CHARGE OR A REVERSE CONNECTION.



- DO NOT ADAPT THE BATTERY TO UNSPECIFIED APPLICATIONS.
- KEEP THE BATTERY AWAY FROM HEAT AND FIRE.
- DO NOT MAKE A SHORT-CIRCUIT.
- AVOID UNNECESSARY IMPACT TO THE BATTERY.
- DO NOT PENETRATE WITH A NAIL OR STRIKE WITH A HAMMER.
- DO NOT USE OR PLACE THE BATTERY NEAR FIRE, A HEATER OR A HIGH TEMPERATURE.
- DO NOT DIRECTLY SOLDER THE BATTERY.
- DO NOT DISASSEMBLE THE BATTERY.

16. Troubleshooting

Issue	Possible cause	Action
Nova powers on briefly or not at all	Insufficient battery power	Plug the unit in and leave to charge, even if nothing shows on the screen . After an hour has passed, try turning on again
	Rechargeable battery has expired	If the Lithium-ion battery is not holding its charge, it will need to be replaced (see section 15)
Image quality on LCD screen is poor	Focus wheel has not been adjusted	Adjust the focus wheel at every use to ensure optimum image quality
	User normally wears glasses	If you wear glasses, please keep them on while using the Nova
	IR is not set to off for daytime use	IR is not needed in daylight, and should be turned off (see section 10)
	IR is not turned on for night time use	In dark conditions, ensure an IR level from 1 to 5 is selected. Use IR↑ to increase. IR0 can be used if there is some ambient light or an external source of IR, such as an infrared torch



Issue	Possible cause	Action
Screen displays  even when an SD has been inserted	Memory card is not formatted correctly	Turn off the power, reinsert the card and check again. If the issue persists, check the compatibility of the memory card, and if possible, try a different card
	Memory card has corrupted	Enter Settings mode and format the memory card (see section 14)
Unit has frozen and does not respond when any buttons are pressed	Batteries are insufficiently charged	Plug the unit in and leave to charge (as above)
	Firmware has experienced a bug	Reset the device. Use a pin to press the reset button, located between IR↑ and IR↓ 

Any other issues?

E-mail us at help@nightfoxstore.com

Go to www.nightfoxstore.com/nova for our help videos



17. Specifications

Fixed optical magnification	1x
Adjustable digital magnification	3x
Viewing angle	No lens attachment - 55° Wide-angle lens - 70°
Viewing range	140m / 460ft
Lens diameter	6.11mm
Aperture	F1.6
Photo taking	No
Microphone	Yes
Video recording	Yes
Video format	1280*720 @ 60 FPS 1920*1080 @ 30 FPS
Recording format	AVI
Memory card	64GB included 4GB min, 256GB max
Interface Output	HDMI out, 720p
Sensor	2MP Sony Starvis IMX662
Screen resolution	640 x 360 IPS TFT LCD
Aspect ratio	16:9
Screen size	3"
Power supply	Rechargeable 18650 lithium-ion battery (3500mAh included)
Battery Life	Up to 16 hours for day use 8 hours for night use (IR3)
Rechargeable	Yes, via USB-C cable (power bank compatible)
Unit dimensions	245 x 140 x 70mm 9.7 x 5.5 x 2.8 in
Unit weight	510g / 18oz including batteries



Having trouble?

E-mail us at help@nightfoxstore.com

Go to www.nightfoxstore.com/nova for our help videos



Deutsch



Inhaltsverzeichnis

1. Inhalt der Verpackung	16
2. Übersicht über das Bedienfeld	17
3. Überblick über Funktionen und Bedienelemente	18
4. Aufladen des Nova	19
5. Einsetzen einer TF-Karte	19
6. Einschalten des Nova	19
7. Verwendung des Nova am Tag	20
8. Informationen anzeigen	20
9. Übersicht Modi	21
10. Videomodus	21
11. Hinweise zur Verwendung der Infrarot-LEDs	23
12. Wiedergabemodus	23
13. HDMI-Verbindung	23
14. Einstellungsmodus	23
15. Auswechseln des Akkus	25
16. Fehlersuche	26
17. Spezifikationen	28

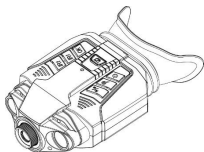
Benötigen Sie in einem Abschnitt Hilfe?

Lesen Sie die **Anleitung zur Fehlerbehebung** auf Seite 26

Schicken Sie uns eine E-Mail an help@nightfoxstore.com

Besuchen Sie www.nightfoxstore.com/nova für unsere
Hilfevideos

1. Inhalt der Verpackung



Nightfox Nova



Nackengurt



**2 x vorinstallierte 3500 mAh
wiederaufladbare 18650-Lithium-Ionen-
Akkus**



**Vorinstallierte 64-GB-
Speicherkarte**



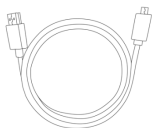
USB-C Kable



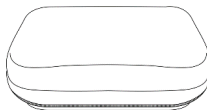
Abnehmbares Weitwinkelobjektiv



Objektivschutz



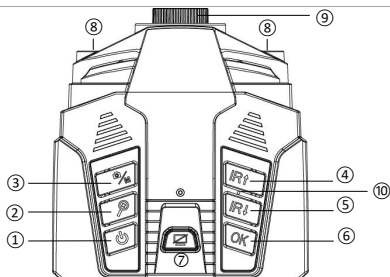
Micro-HDMI-Kabel



Schutzgehäuse



2. Übersicht über das Bedienfeld

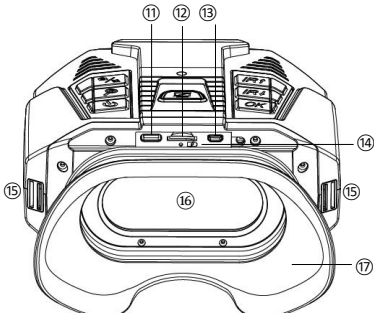
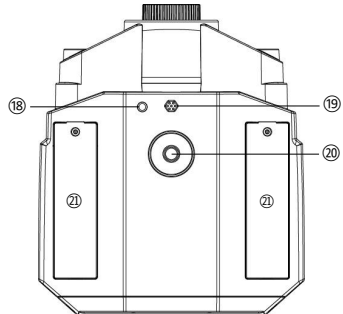


①		Ein/Aus	- Lange drücken, um den Nova ein- oder auszuschalten - Bei Nachtbetrieb kurz drücken, um zwischen den Nachtfiltern zu wechseln: Schwarz-Weiß (Standard) > Grün > Umgekehrtes Grün > Weißphosphor
②		Zoom	Videomodus: schrittweise zoomen, bis zu 3x Vergrößerung Erneut drücken, um zu 1x zurückzukehren
③		Video / Modus	- Lange drücken, um zwischen den drei Modi zu wechseln: Video > Wiedergabe > Einstellungen - Kurz drücken, um die Aufnahme zu starten/zu stoppen
④	IR↑	IR erhöhen / Hoch	Videomodus: IR-Pegel erhöhen Wiedergabemodus: Nächste Datei abspielen Einstellungsmodus: im Menü nach oben scrollen
⑤	IR↓	IR verringern / Runter	Videomodus: IR-Pegel verringern. Langes Drücken springt direkt zu IR0 Wiedergabemodus: Vorherige Datei abspielen Einstellungsmodus: Menü nach unten scrollen
⑥	OK	Auswählen	Videomodus: „Schnelleinstellungen“-Menü (▼) aktivieren (* Standardwerte): - IR: AUS, AUTO, 0, 1-5 (*0) - Empfindlichkeit: 1-5 (*4) - Hintergrundbeleuchtung: 1-5 (*3) Wiedergabemodus: Wiedergabemenü öffnen Einstellungsmodus: Auswahl bestätigen



⑦		Bildschirm ein/aus	• LCD-Bildschirm ein- oder ausschalten
⑧		Infrarot-LED	• 2 × 850-nm-IR-LEDs für den Einsatz bei Nacht
⑨		Fokussierrad	• Drehen, um den Fokus des Objektivs einzustellen
⑩		Reset-Taste	• Gerät auf die Werkseinstellungen zurücksetzen

3. Überblick über Funktionen und Bedienelemente

⑪ USB-C-Anschluss ⑫ TF-Kartenschacht ⑬ Micro-HDMI-Anschluss ⑭ LED-Ladeanzeige ⑮ Trageösen ⑯ Sucher ⑰ Okular	 Diagram showing the top view of the VR headset with numbered callouts: 11 (USB-C), 12 (TF card slot), 13 (Micro-HDMI), 14 (LED indicator), 15 (straps), 16 (lens), and 17 (eyepiece).
⑱ 3,5-mm-Mikrofoneingang ⑲ Eingebautes Mikrofon ⑳ Stativgewinde ㉑ Batteriefächer	 Diagram showing the bottom view of the VR headset with numbered callouts: 18 (3.5mm mic input), 19 (built-in mic), 20 (mounting screw), and 21 (battery compartment).



4. Aufladen des Nova

- Der Nova wird wie ein Mobiltelefon oder Tablet über eine USB-C-Schnittstelle geladen.
- Um den Akku zu laden, stecken Sie den geraden Stecker des mitgelieferten USB-C-Kabels in einen USB-Anschluss eines Computers, einer Powerbank oder eines Telefonladegeräts.
- Stecken Sie anschließend den abgewinkelten Stecker des USB-C-Kabels in den Ladeanschluss. Die Ladezeit beträgt etwa fünf Stunden.
- Es wird empfohlen, den Nova mindestens alle drei Monate aufzuladen, auch wenn das Fernglas nicht in Gebrauch ist. Dies trägt dazu bei, den Akku regelmäßig zu aktivieren und die Lebensdauer des Akkus zu verlängern.

5. Einsetzen einer TF-Karte

- Der Nova ist mit einer vorinstallierten 64-GB-Speicherkarte ausgestattet. Um die Karte zu entfernen, schalten Sie das Gerät aus und öffnen Sie die USB-Abdeckung. Drücken Sie die Speicherkarte hinein, um sie zu entriegeln. Sobald sie teilweise herausgesprungen ist, kann sie herausgezogen werden.
- Um die Speicherkarte wieder einzusetzen, stellen Sie sicher, dass die goldenen Kontakte nach unten zeigen. Schieben Sie die Karte ein und drücken Sie sie in den Steckplatz, bis sie einrastet.
- Wenn „Memory Full“ („Speicher voll“) auf dem LCD-Bildschirm angezeigt wird, ist auf der Speicherkarte kein Platz mehr für neue Videos. Übertragen Sie alle Dateien auf ein externes Gerät und löschen Sie anschließend die Dateien von der Karte.

6. Einschalten des Nova

- Drücken und halten Sie . Das Gerät schaltet sich ein und wechselt in den Videomodus (siehe Abschnitt 10).
- Um das Gerät während des Ladevorgangs einzuschalten, drücken Sie  kurz.
- Blicken Sie durch den Sucher auf den LCD-Bildschirm und stellen Sie den Fokus ein, indem Sie das Objektiv drehen.



7. Verwendung des Nova am Tag

- Wenn das Gerät eingeschaltet wird, startet es im Videomodus und IR wird automatisch auf IR:0 eingestellt, um eine verdeckte Nutzung bei Nacht zu ermöglichen.
- Für die Nutzung am Tag sollte IR deaktiviert werden. Stellen Sie sicher, dass IR ausgeschaltet ist, indem Sie **IR↓** drücken, bis „IR:OFF“ angezeigt wird.
- Das Bild auf dem LCD-Bildschirm wird in Farbe angezeigt, wenn IR ausgeschaltet ist.

8. Informationen anzeigen

- Standardmäßig werden die Symbole dauerhaft auf dem Bildschirm angezeigt. Um diese Funktion zu ändern, öffnen Sie die Einstellungen und setzen Sie „Autohide icons“ („Symbole automatisch ausblenden“) auf „On“ („Ein“; siehe Abschnitt 14).
- Drücken Sie  um den LCD-Bildschirm auszuschalten, wenn er nicht verwendet wird. Dies reduziert die sichtbare Lichtsignatur des Nova und spart Energie.
- Videomodus:



- Wiedergabemodus:



9. Übersicht Modi

- Drücken und halten Sie , um von einem Modus zum nächsten zu wechseln:
 - › **Videomodus**, für die Aufnahme von Videos. Siehe Abschnitt 10
 - › **Wiedergabemodus**, zum Ansehen und Löschen von auf der Speicherkarte gespeicherten Videos. Siehe Abschnitt 12
 - › **Einstellungsmodus**, zum Konfigurieren der Einstellungen. Siehe Abschnitt 14

10. Videomodus

- Der Videomodus ist der Standardmodus, wenn das Gerät eingeschaltet wird. Um aus einem anderen Modus in den Videomodus zu wechseln, drücken und halten Sie , bis  in der oberen linken Ecke des LCD-Bildschirms angezeigt wird.
- Blicken Sie durch den Sucher und stellen Sie den Fokus über das Fokusrad des Objektivs ein. Fokussieren Sie das Gerät bei jeder Verwendung neu.
- Oben rechts auf dem Display wird angezeigt, wie viel Speicherplatz in HH:MM:SS für Videoaufnahmen auf der Speicherkarte verbleibt.
- Wenn eine Speicherkarte eingesetzt ist, können Aufnahmen gemacht werden. Um eine Aufnahme zu starten, drücken Sie  und drücken Sie erneut, um die Aufnahme zu stoppen. Wenn die Aufnahme beendet wird, wird das Video automatisch auf der Speicherkarte gespeichert.
- Drücken Sie **OK**, um zwischen den drei Optionen im Menü



„Schnelleinstellungen“ zu wechseln. Der rote Dreiecksanzeiger (▼) zeigt an, welche Einstellung ausgewählt ist. Verwenden Sie IR↑ und IR↓, um jede Einstellung anzupassen, und drücken Sie OK zur Bestätigung (siehe Abschnitt 8 für Optionen und Standardwerte):

- › **IR:** die Stärke der Infrarotstrahlen
 - › **Empfindlichkeit:** vergleichbar mit ISO, angepasst an eine 5-Punkte-Skala. Für dunklere Bedingungen einen höheren Wert wählen
 - › **Hintergrundbeleuchtung:** die Helligkeit des LCD
- Für die Nutzung am Tag stellen Sie IR auf Off. Drücken Sie IR↓, bis im Menü „Schnelleinstellungen“ „IR:OFF“ angezeigt wird.
- Für den Einsatz bei Nacht erhöhen Sie IR durch Drücken von IR↑, zuerst auf „Auto“, dann von IR:0 bis IR:5.
- Wenn IR auf „Auto“ eingestellt ist, erhöhen oder verringern die IR-LEDs automatisch ihre Leistung abhängig von der Helligkeit der Umgebung.
- IR ist standardmäßig auf 0 eingestellt, wenn das Gerät eingeschaltet wird. Die IR-LEDs senden kein Licht aus. Dies ist geeignet, wenn etwas Umgebungslicht vorhanden ist oder wenn eine externe IR-Quelle verwendet wird, wie zum Beispiel ein Nightfox Arc IR-Scheinwerfer.
- Verringern Sie die IR-LED-Stufe, indem Sie IR↓ drücken. Drücken und halten Sie IR↓, um IR auf die Standardeinstellung „IR:0“ zurückzusetzen.
- Drücken Sie  zum digitalen Zoomen bis zu einer 3-fachen Vergrößerung. Drücken Sie erneut, um zur 1-fachen Vergrößerung zurückzukehren.
- Drücken Sie nachts , um zwischen den vier Farbpaletten zu wechseln:
 - Schwarzweiß (Standard) > Grün > Umgekehrtes Grün > Weißphosphor
- Für eine verbesserte Tonqualität schließen Sie ein externes Mikrofon an, indem Sie einen 3,5-mm-Mikrofonstecker in die Buchse einführen.
- Um Videos auf einen Computer zu übertragen, verbinden Sie den Nova mit dem Computer über das mitgelieferte USB-C-Kabel. Der Speicher des Nova wird vom Computer erkannt, sobald das USB-C-Kabel eingesteckt wird.



11. Hinweise zur Verwendung der Infrarot-LEDs

- Der Nova verfügt über zwei Infrarot-LEDs mit einer Wellenlänge von 850 nm für eine optimale Reichweite.
- Alle IR-LEDs erzeugen ein rotes Glühen, das für das menschliche Auge sichtbar ist. Für unauffällige Nutzung, sofern etwas Umgebungslicht vorhanden ist, deaktivieren Sie IR, indem Sie IR auf 0 setzen.
- Weniger Nutzung der IR-LEDs spart Akku.

12. Wiedergabemodus

- Um den Wiedergabemodus zu starten, drücken und halten Sie , bis  in der oberen linken Ecke des LCD-Bildschirms angezeigt wird.
- Der LCD-Bildschirm zeigt die zuletzt gespeicherte Datei an. Drücken Sie **IR↑**, um zur nächsten Datei zu gelangen, und **IR↓**, um zur vorherigen Datei zu gelangen.
- Drücken Sie **OK**, um das Wiedergabemenü zu öffnen, und verwenden Sie **IR↑** und **IR↓** zur Navigation. Verwenden Sie **OK**, um aus den Menüoptionen auszuwählen, die Folgendes umfassen:
 - › „Play“ - das ausgewählte Video abspielen
 - › „Delete“ - das ausgewählte Video löschen
 - › „Delete all“ - alle Videos löschen
 - › „Exit“ - das Menü verlassen
- Die Auswahl einer der Optionen „Delete“ führt zu einem Bestätigungsbildschirm, bevor die Löschung endgültig ist.

13. HDMI-Verbindung

- Wenn der Nova eingeschaltet ist, verbinden Sie das Monokular über das mitgelieferte Micro-HDMI-Kabel mit einem externen Monitor.
- Stellen Sie den Monitor auf den HDMI-Kanal ein und die Benutzeroberfläche des Monokulars wird angezeigt.
- Der Bildschirm des Nova schaltet sich automatisch aus, während er mit einem externen Monitor verbunden ist.

14. Einstellungsmodus

- Um den Einstellungsmodus zu starten, drücken und halten Sie



MMM, bis das Einstellungsmenü angezeigt wird.

- Verwenden Sie IRU und IRD, um durch das Menü zu navigieren. Drücken Sie **OK**, um eine Menüoption auszuwählen.
- Wenn Einstellungen im Menü Ihres Geräts fehlen, benötigt es möglicherweise ein Firmware-Update. Weitere Informationen finden Sie unter www.nightfoxstore.com/nova/help.
- Die Konfigurationsmenüs des Nova werden in englischer Sprache angezeigt. Siehe Seite 9 für die englischen Versionen der Menüoptionen. Die folgende Tabelle enthält die deutschen Übersetzungen aller Einstellungen:

Einstellung	Optionen *Standard	Beschreibung
Nachtfilter	Schwarzweiß * Grün Umgekehrtes Grün Weißphosphor	Zwischen vier Nachtfiltern wählen
Symbole automatisch ausblenden	Aus * Ein	Anzeige-Symbole nach 2 Sekunden automatisch ausblenden
SD formatieren	Ja Nein	Alle Dateien auf der TF-Karte löschen. <i>WARNUNG: Vorher Dateien auf ein externes Speichermedium sichern</i>
Energiesparen	Aus * 15 Min 30 Min 60 Min	Gerät nach einer bestimmten Zeit ohne Benutzung automatisch ausschalten
Tastenbeleuchtung	Ein * Aus 10 s	Verhalten der Tastenbeleuchtung festlegen
Datum und Uhrzeit	JJ / MM / TT Std:Min:Sek	Drücken Sie OK , um die ausgewählte Zahl zu bearbeiten. Drücken Sie IR↑ und IR↓ , um die Werte anzupassen. Drücken Sie OK , um die Zahl zu übernehmen, und IR↓ , um zum nächsten Feld zu wechseln. Wiederholen Sie diesen Vorgang. Wenn Datum und Uhrzeit korrekt sind, drücken Sie ⏮ , um zu speichern und in das Einstellungsmenü zurückzukehren
Flimmern	60Hz 50Hz Abbrechen	Legt die Bildwiederholfrequenz des LCD-Bildschirms fest. Das Gerät wird mit der korrekten Einstellung für seine geografische Region ausgeliefert



Einstellung	Optionen *Standard	Beschreibung
Datums- /Zeitstempel	Aus Nur Videodateien Nur Bildschirm Video und Bildschirm *	Festlegen, ob ein Datums- und Zeitstempel in aufgezeichneten Videos und/oder auf dem Anzeigebildschirm eingeblendet wird
Bildrate	30FPS 60FPS *	Auswahl der Bildrate der aufgezeichneten AVI-Videodateien. Eine höhere Bildrate kann die Videoqualität verbessern, erhöht jedoch die Dateigröße
Werksreset	Ja Nein	Setzt alle Einstellungen auf die Werkseinstellungen zurück
Version	Versionsnummer Firmware-Update	Zeigt die aktuelle Firmware-Version an. Verwenden Sie die Option „Firmware-Update“, um Ihr Gerät mit Nova-Firmware von unserer Website zu aktualisieren : www.nightfoxstore.com

15. Auswechseln des Akkus

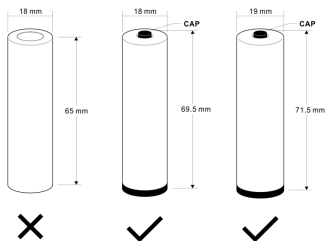
- Der Nova verwendet zwei wiederaufladbare 18650-Lithium-Ionen-Batterien. Bewahren Sie die Batterie immer im Monokular auf. Nicht lose aufbewahren.
- Die zwei 3500mAh-Batterien sind vorinstalliert.
- Es wird empfohlen, den Nova mindestens alle drei Monate aufzuladen, auch wenn das Monokular nicht benutzt wird. Dies hilft, die Batterie zu aktivieren und die Batterielebensdauer zu verlängern.
- Wenn die Batterie nicht mehr funktioniert, müssen neue 3,7-Volt-18650-Batterien gekauft werden. Die empfohlene Mindestkapazität für eine Ersatzbatterie beträgt 3000mAh, um eine ausreichende Betriebsdauer zu gewährleisten.
- Ersetzen Sie die Batterie nur durch hochwertige, markengebundene Batterien, die diesen Spezifikationen



entsprechen:

- › Die Batterie muss eine Kappe oder ein "Button Top" haben;
- › Die Batterie muss 69.5-71.5 mm lang und 18-19 mm breit sein.

- Öffnen Sie das Batteriefach mit einem Schraubendreher. Ersetzen Sie die alten Batterien durch neue 18650-Batterien. Schrauben Sie die Abdeckung des Batteriefachs wieder fest an.



1. The battery must have a cap.
2. The battery must be 18-19mm wide, and 69.5-71.5mm tall.

- Beachten Sie die folgenden Sicherheitshinweise:

- › TAUCHEN SIE DEN AKKU NICHT IN FLÜSSIGKEITEN EIN.
- › VERWENDEN SIE KEINE NICHT ZUGELASSENEN LADEGERÄTE.
- › ERZWINGEN SIE KEINE UMGEKEHRTE LADUNG ODER EINEN UMGEKEHRTEN ANSCHLUSS.
- › VERÄNDERN SIE DEN AKKU NICHT.
- › HALTEN SIE DIE BATTERIE VON HITZE UND FEUER FERN.
- › STELLEN SIE KEINEN KURZSCHLUSS HER.
- › VERMEIDEN SIE UNNÖTIGE STÖßE AUF DEN AKKU.
- › STECHEN SIE NICHT MIT EINEM NAGEL EIN UND SCHLAGEN SIE NICHT MIT EINEM HAMMER DARAUF.
- › VERWENDEN SIE DEN AKKU NICHT IN DER NÄHE VON FEUER, HEIZKÖRPERN ODER HOHEN TEMPERATUREN.
- › LÖTEN SIE DIE BATTERIE NICHT DIREKT.
- › NEHMEN SIE DEN AKKU NICHT AUSEINANDER.

16. Fehlersuche

Problem	Mögliche Ursache	Vorgehensweise
Nova lässt sich nur kurz einschalten	Akkuladung ist zu niedrig	Schließen Sie das Gerät an das Ladegerät an und lassen Sie es laden, auch wenn nichts auf dem Bildschirm angezeigt wird. Versuchen Sie nach etwa einer Stunde erneut, das Gerät einzuschalten



Problem	Mögliche Ursache	Vorgehensweise
oder startet nicht	Akkumulator hat das Ende seiner Lebensdauer erreicht	Wenn der Lithium-Ionen-Akku seine Ladung nicht mehr hält, muss er ersetzt werden (siehe Abschnitt 15)
Bildqualität auf dem LCD-Bildschirm ist schlecht	Fokusrad wurde nicht eingestellt	Stellen Sie bei jeder Verwendung das Fokusrad ein, um eine optimale Bildqualität zu gewährleisten
	Benutzer trägt normalerweise eine Brille	Bitte tragen Sie Ihre Brille während der Benutzung des Nova
	IR ist für den Tagbetrieb nicht ausgeschaltet	IR wird tagsüber nicht benötigt. Drücken Sie die IR-Taste, bis „IR:OFF“ im Schnellmenü angezeigt wird
	IR ist für den Nachtbetrieb nicht eingeschaltet	Bei dunklen Bedingungen erhöhen Sie die IR-Stufe, zunächst auf „Auto“ und dann von IR:0 auf bis zu IR:5, abhängig von der Umgebungshelligkeit
Der Bildschirm zeigt  an, auch wenn eine SD-Karte eingelegt ist	Speicherkarte ist nicht richtig formatiert	Schalten Sie das Gerät aus, setzen Sie die Karte erneut ein und prüfen Sie sie noch einmal. Wenn das Problem weiterhin besteht, überprüfen Sie Kapazität und Qualität der Speicherkarte und probieren Sie nach Möglichkeit eine andere Karte aus
	Karte ist beschädigt	Rufen Sie den Einstellungsmodus auf und formatieren Sie die Speicherkarte (siehe Abschnitt 14)
Gerät reagiert nicht und lässt sich über die Tasten nicht bedienen	Akkus sind nicht ausreichend geladen	Schließen Sie das Gerät an das Ladegerät an und lassen Sie es laden (wie oben beschrieben)
	Firmware-Fehler	Setzen Sie das Gerät zurück. Verwenden Sie eine Nadel, um die Reset-Taste zwischen  und  zu drücken



17. Spezifikationen

Feste optische Vergrößerung	1x
Einstellbare digitale Vergrößerung	3x
Blickwinkel	Ohne Vorsatzlinse - 55° Weitwinkelvorsatz - 70°
Sichtweite	140 m
Limsendurchmesser	6,11 mm
Blendenwert	F1.6
Fotoaufnahme	Nein
Mikrofon	Ja
Videoaufnahme	Ja
Videoformat	1280×720 @ 60 FPS 1920×1080 @ 30 FPS
Aufnahmeformat	AVI
Speicherkarte	64 GB enthalten 4 GB min, 256 GB max
Schnittstellenausgang	HDMI-Ausgang, 720p
Sensor	2 MP Sony Starvis IMX662
Bildschirmauflösung	640 × 360 IPS TFT LCD
Seitenverhältnis	16:9
Bildschirmgröße	3"
Stromversorgung	Wiederaufladbarer 18650-Lithium-Ionen-Akku (3500 mAh enthalten)
Akkulaufzeit	Bis zu 16 Stunden am Tag 8 Stunden bei Nacht (IR3)
Wiederaufladbar	Ja, über USB-C-Kabel (Powerbank-kompatibel)
Gerätemaße	245 × 140 × 70 mm
Gerätengewicht	510 g (inkl. Akkus)



Haben Sie Probleme?

Schicken Sie uns eine E-Mail an help@nightfoxstore.com
Besuchen Sie www.nightfoxstore.com/nova für Hilfevideos



Français



Table des matières

1. Contenu de l'emballage.....	30
2. Vue d'ensemble du panneau de contrôle	31
3. Vue d'ensemble des caractéristiques et des commandes ..	32
4. Chargement de la lunette	33
5. Insertion d'une carte TF	33
6. Allumer la lunette	33
7. Utilisation du Nova pendant la journée	33
8. Affichage des informations	34
9. Vue d'ensemble des modes	35
10. Mode Vidéo.....	35
11. Conseils pour l'utilisation des LED infrarouges	36
12. Mode Lecture	37
13. Connexion HDMI.....	37
14. Mode réglages	37
15. Remplacement de la batterie	39
16. Dépannage	40
17. Spécifications.....	42

Besoin d'aide à tout moment ?

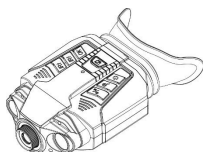
Lisez le **guide de dépannage** à la page 40

Contactez-nous par email à l'adresse suivante :

help@nightfoxstore.com

Consultez nos vidéos d'aide sur : **www.nightfoxstore.com/nova**

1. Contenu de l'emballage



Nightfox Nova



Sangle de cou



2 x batteries lithium-ion rechargeables
18650 de 3500 mAh préinstallées



Carte mémoire 64 Go
préinstallée



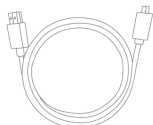
Câble USB-C



Protecteur d'objectif



Objectif grand angle détachable



Câble Micro HDMI



Étui de protection



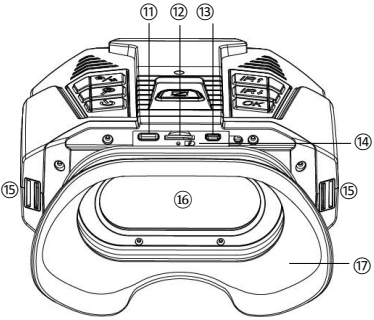
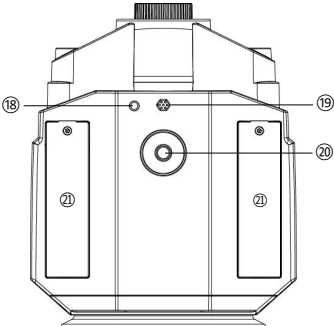
2. Vue d'ensemble du panneau de contrôle

①		Alimentation	- Appuyez longuement pour allumer ou éteindre le Nova - La nuit, appuyez brièvement pour changer les filtres nocturnes : Noir & blanc (par défaut) > Vert > Vert inversé > Phosphore blanc
②		Zoom	Mode vidéo : zoom progressif jusqu'à un grossissement de 3× - Appuyez à nouveau pour revenir à 1×
③		Vidéo / Mode	- Appuyez longuement pour basculer entre Vidéo, Lecture et Réglages - Appuyez brièvement pour démarrer ou arrêter l'enregistrement
④	IR↑	Augmenter IR / Haut	Mode vidéo : augmenter le niveau IR Mode lecture : passer au fichier suivant Mode réglages : faire défiler le menu vers le haut
⑤	IR↓	Diminuer IR / Bas	Mode vidéo : diminuer le niveau d'IR. Appui long pour revenir directement à IR0 Mode lecture : passer au fichier précédent Mode réglages : faire défiler le menu vers le bas
⑥	OK	Sélectionner	Mode vidéo : activer les « Réglages rapides » (▼) (* valeurs par défaut) : - IR OFF/AUTO/0-5 (*0) - Sensibilité 1-5 (*4) - Rétroéclairage 1-5 (*3) Mode lecture : ouvrir le menu de lecture Mode réglages : confirmer la sélection



⑦		Écran marche/arrêt	• Allumer ou éteindre l'écran LCD
⑧	LED infrarouge		• 2 × LED infrarouges 850 nm pour une utilisation nocturne
⑨	Bague de mise au point		• Tourner pour régler la mise au point de l'objectif
⑩	Bouton de réinitialisation		• Rétablir les paramètres par défaut de l'appareil

3. Vue d'ensemble des caractéristiques et des commandes

⑪ Port USB-C ⑫ Logement pour carte TF ⑬ Port Micro HDMI ⑭ Indicateur de charge LED ⑮ Fixations pour sangle ⑯ Visueur ⑰ Oculaire	 This diagram shows the top of the VR headset. It features a central lens area (16) and a display area (17). On the left side, there are two ports: a USB-C port (11) and a Micro HDMI port (13). On the right side, there is a TF card slot (12). In the center, there is a small LED indicator for battery charge (14). The headset is secured by two straps (15) on the sides.
⑱ Prise microphone 3,5 mm ⑲ Microphone intégré ⑳ Filetage pour trépied ㉑ Compartiments de batterie	 This diagram shows the bottom of the VR headset. It features a central microphone port (18) and a 3.5mm microphone jack (19). The headset is secured by two straps (20) on the sides. The bottom of the headset is divided into two main sections, each containing a battery compartment (21).



4. Chargement de la lunette

- Le Nova se recharge comme un téléphone ou une tablette, en utilisant une interface USB-C.
- Pour charger la batterie, insérez la fiche droite du câble USB-C fourni dans un port USB d'un ordinateur, d'une batterie externe ou d'un chargeur de téléphone.
- Insérez ensuite la fiche coudée du câble USB-C dans le port de charge. Le temps de charge est d'environ cinq heures.
- Il est recommandé de recharger le Nova au moins une fois tous les trois mois, même lorsque les jumelles ne sont pas utilisées. Cela permet d'activer régulièrement la batterie et de prolonger sa durée de vie.

5. Insertion d'une carte TF

- Le Nova est équipé d'une carte mémoire de 64 Go préinstallée. Pour retirer la carte, éteignez l'appareil et ouvrez le cache USB. Appuyez sur la carte mémoire pour la libérer. Lorsqu'elle s'éjecte partiellement, vous pouvez la retirer.
- Pour réinsérer la carte mémoire, assurez-vous que les broches dorées sont orientées vers le bas. Insérez la carte et poussez-la dans l'emplacement jusqu'à ce qu'elle se verrouille.
- Si « Memory Full » (« Mémoire pleine ») s'affiche sur l'écran LCD, cela signifie que la carte mémoire n'a plus d'espace pour enregistrer de nouvelles vidéos. Transférez tous les fichiers vers un appareil externe, puis supprimez-les de la carte.

6. Allumer la lunette

- Appuyez longuement sur . L'appareil s'allume et passe en mode Vidéo (voir section 10).
- Pour allumer l'appareil pendant la charge, appuyez brièvement sur .
- Regardez l'écran LCD à travers le viseur et ajustez la mise au point en tournant l'objectif.

7. Utilisation du Nova pendant la journée

- Lorsque l'appareil est mis sous tension, il démarre en mode Vidéo et l'IR est automatiquement réglé sur IR:0 pour une

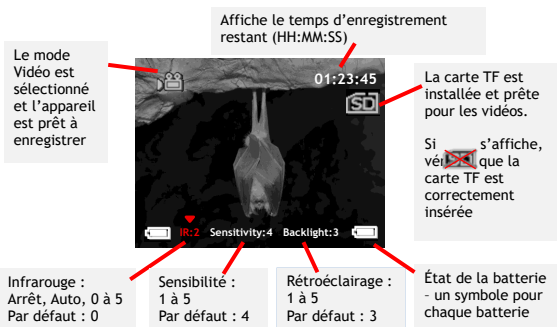


utilisation discrète de nuit.

- Pour une utilisation de jour, l'IR doit être désactivé. Assurez-vous que l'IR est désactivé en appuyant sur **IR↓** jusqu'à ce que « IR:OFF » s'affiche.
- L'image sur l'écran LCD sera en couleur lorsque l'IR est désactivé.

8. Affichage des informations

- Par défaut, les icônes restent affichées en permanence à l'écran. Pour modifier cette fonction, accédez aux paramètres et réglez « Autohide icons » (« Masquage automatique des icônes ») sur « Activé » (voir section 14).
- Appuyez sur  pour éteindre l'écran LCD lorsqu'il n'est pas utilisé. Cela réduit la signature lumineuse visible du Nova et économise la batterie.
- Mode Vidéo :



- Mode de lecture:



9. Vue d'ensemble des modes

- Appuyez longuement sur  pour passer d'un mode à l'autre. Les modes sont les suivants :
 - › **Mode vidéo**, pour enregistrer des vidéos. Voir section 10
 - › **Mode lecture**, pour visionner et supprimer les vidéos enregistrées sur la carte mémoire. Voir section 12
 - › **Mode Paramètres**, pour configurer les paramètres. Voir section 14

10. Mode Vidéo

- Le mode Vidéo est le mode par défaut lorsque l'appareil est mis sous tension. Pour entrer en mode Vidéo à partir d'un autre mode, appuyez longuement sur  jusqu'à ce que  s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD.
- Regardez dans le viseur et ajustez la mise au point à l'aide de la molette de mise au point de l'objectif. Effectuez une nouvelle mise au point à chaque utilisation.
- Le coin supérieur droit de l'écran indique l'espace restant pour l'enregistrement vidéo sur la carte mémoire, en HH:MM:SS.
- Si une carte mémoire est installée, il est possible d'enregistrer des vidéos. Pour commencer l'enregistrement, appuyez sur , puis appuyez à nouveau pour arrêter. Lorsque l'enregistrement s'arrête, la vidéo est automatiquement sauvegardée sur la carte mémoire.
- Appuyez sur OK pour passer d'une option à l'autre dans le menu « Réglages rapides ». Le triangle rouge (▼) indique le réglage sélectionné. Utilisez **IR↑** et **IR↓** pour ajuster chaque réglage,



puis appuyez sur OK pour confirmer (voir section 8 pour les options et valeurs par défaut).

- **IR** : l'intensité des faisceaux infrarouges
 - **Sensibilité** : similaire à l'exposition ISO, adaptée à une échelle de 5 niveaux. Pour des conditions plus sombres, choisir une valeur plus élevée
 - **Rétroéclairage** : la luminosité de l'écran LCD
- Pour une utilisation de jour, réglez l'IR sur off. Appuyez sur **IR↓** jusqu'à ce que « IR:OFF » s'affiche dans le menu « Réglages rapides ».
- Pour une utilisation nocturne, augmentez l'IR en appuyant sur **IR↑**, d'abord sur « Auto », puis de IR:0 à IR:5.
- Lorsque l'IR est réglé sur « Auto », les LED infrarouges augmentent et diminuent automatiquement selon la luminosité ambiante.
- L'IR est réglé sur 0 par défaut lors de la mise sous tension. Les LED IR n'émettent aucune lumière. Ce réglage convient lorsqu'il existe une lumière ambiante ou lorsqu'une source IR externe est utilisée, comme un projecteur IR Nightfox Arc.
- Réduisez le niveau des LED IR en appuyant sur **IR↓**. Maintenez **IR↓** enfoncé pour revenir au réglage par défaut « IR:0 ».
- Appuyez sur **⊕** pour activer le zoom numérique jusqu'à un grossissement 3x. Appuyez de nouveau pour revenir au grossissement 1x.
- La nuit, appuyez sur **⏻** pour basculer entre les quatre palettes de couleurs :
 Noir et blanc (*par défaut*) > Vert > Vert inversé > Phosphore blanc
- Pour une meilleure qualité sonore, connectez un microphone externe en insérant une prise micro 3,5 mm dans le port prévu.
- Pour transférer des vidéos vers un ordinateur, connectez le Nova à l'ordinateur à l'aide du câble USB-C fourni. Le stockage du Nova est automatiquement reconnu lorsque le câble USB-C est connecté.

11. Conseils pour l'utilisation des LED infrarouges

- Le Nova dispose de deux LED infrarouges de longueur d'onde 850 nm pour une portée optimale.



- Toutes les LED IR produisent une lueur rouge visible à l'œil humain. Pour une utilisation discrète, lorsqu'il y a un minimum de lumière ambiante, désactivez l'IR en réglant l'IR sur 0.
- Réduire l'utilisation des LED IR permet d'économiser la batterie.

12. Mode Lecture

- Pour entrer dans le mode Lecture, appuyez longuement sur  jusqu'à ce que  s'affiche dans le coin supérieur gauche de l'écran LCD.
- L'écran LCD affichera le dernier fichier enregistré. Appuyez sur  pour passer au fichier suivant et sur  pour passer au fichier précédent.
- Appuyez sur  pour ouvrir le menu de lecture et utilisez  et  pour naviguer. Utilisez  pour sélectionner parmi les options du menu, qui permettent de :
 - » « Play » : lire la vidéo sélectionnée
 - » « Delete » : supprimer la vidéo sélectionnée
 - » « Delete all » : supprimer toutes les vidéos
 - » « Exit » : quitter le menu
- La sélection de l'une des options « Delete » affiche un écran de confirmation avant que la suppression ne soit définitive.

13. Connexion HDMI

- Lorsque le Nova est allumé, connectez le monoculaire à un moniteur externe à l'aide du câble Micro HDMI fourni.
- Réglez le moniteur sur le canal HDMI et l'interface utilisateur du monoculaire s'affichera.
- L'écran du Nova s'éteindra automatiquement lorsqu'il est connecté à un moniteur externe.

14. Mode Réglages

- Pour entrer dans le mode Réglages, appuyez longuement sur  jusqu'à ce que le menu des réglages s'affiche.
- Utilisez  et  pour naviguer dans le menu. Appuyez sur  pour sélectionner une option du menu.



- Si certaines options n'apparaissent pas dans le menu de votre appareil, une mise à jour du firmware peut être nécessaire. Pour plus d'informations, visitez www.nightfoxstore.com/nova/help.
- Les menus de configuration du Nova sont affichés en anglais. Voir la page 9 pour les versions anglaises des options du menu. Le tableau ci-dessous fournit les traductions françaises de tous les réglages :

Paramètre	Options *Par défaut	Description
Filtre nocturne	Noir et blanc * Vert Vert inversé Phosphore blanc	Sélectionner l'un des quatre filtres nocturnes
Masquage automatique des icônes	Off * On	Régler les icônes pour disparaître automatiquement après 2 secondes
Formater la SD	Oui Non	Supprimer tous les fichiers actuellement présents sur la carte TF. <i>AVERTISSEMENT : Sauvegardez les fichiers sur un autre support avant de formater la SD</i>
Économie d'énergie	Off * 15 min 30 min 60 min	Permet d'éteindre automatiquement l'appareil après une période d'inutilisation
Rétroéclairage des boutons	On * Off 10s	Définir le comportement du rétroéclairage des boutons
Date et heure	AA / MM / JJ hh:min:ss	Appuyez sur OK pour modifier le nombre sélectionné. Utilisez IR↑ et IR↓ pour ajuster les valeurs. Appuyez sur OK pour valider le nombre, puis sur IR↓ pour passer au champ suivant. Répétez l'opération. Une fois la date et l'heure correctes, appuyez sur  pour enregistrer et revenir au menu des réglages
Anti-scintillement	60Hz 50Hz Annuler	Détermine la fréquence de rafraîchissement de l'écran LCD. L'appareil est livré avec le réglage adapté à sa zone géographique



Paramètre	Options *Par défaut	Description
Tag date/heure	Off Fichiers vidéo uniquement Écran uniquement Vidéo et écran *	Permet de choisir si un horodatage est inclus dans les vidéos enregistrées et/ou sur l'écran d'affichage
Fréquence d'images	30FPS 60FPS *	Choisir la fréquence d'images des enregistrements vidéo AVI. Une fréquence plus élevée peut améliorer la qualité vidéo, mais augmente la taille des fichiers
Réinitialisation usine	Oui Non	Rétablit tous les paramètres aux valeurs d'usine
Version	Numéro de version Mise à jour firmware	Affiche la version actuelle du firmware. Utilisez l'option « Mise à jour firmware » pour mettre à jour votre appareil avec le firmware Nova disponible sur notre site : www.nightfoxstore.com

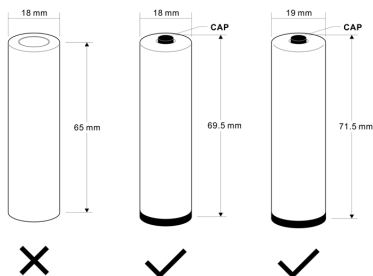
15. Remplacement de la batterie

- Le Nova utilise deux batteries lithium-ion rechargeables 18650. Conservez toujours la batterie à l'intérieur du monoculaire. Ne la stockez jamais en vrac.
- Les deux batteries de 3500mAh sont préinstallées.
- Il est recommandé de recharger le Nova au moins une fois tous les trois mois, même lorsque le monoculaire n'est pas utilisé. Cela permet d'activer la batterie et de prolonger sa durée de vie.
- Si la batterie ne fonctionne plus, de nouvelles batteries 18650 de 3,7 volts devront être achetées. La capacité minimale recommandée pour une batterie de remplacement est de 3000mAh afin d'assurer une durée d'alimentation suffisante.
- Ne remplacez la batterie que par des batteries légitimes, de marque, qui respectent ces spécifications :
 - La batterie doit être munie d'un capuchon ou d'un « bouton »



- La batterie doit avoir une longueur de 69.5 à 71.5 mm et une largeur de 18 à 19 mm

- Ouvrez le compartiment de la batterie à l'aide d'un tournevis. Remplacez les anciennes batteries par de nouvelles batteries 18650. Revissez fermement le couvercle du compartiment.



1. The battery must have a cap.
2. The battery must be 18-19mm wide, and 69.5-71.5mm tall.

- Respectez les consignes de sécurité suivantes :
 - NE PAS IMMERGER LA BATTERIE DANS UN LIQUIDE.
 - NE PAS UTILISER DE CHARGEURS NON AUTORISÉS.
 - NE PAS FORCER UNE CHARGE OU UNE CONNEXION INVERSÉE.
 - NE PAS ADAPTER LA BATTERIE À DES APPLICATIONS NON SPÉCIFIÉES.
 - TENIR LA BATTERIE À L'ÉCART DE LA CHALEUR ET DU FEU.
 - NE PAS FAIRE DE COURT-CIRCUIT.
 - ÉVITER LES CHOC INUTILES SUR LA BATTERIE.
 - NE PAS PÉNÉTRER AVEC UN CLOU OU FRAPPER AVEC UN MARTEAU.
 - NE PAS UTILISER OU PLACER LA BATTERIE À PROXIMITÉ D'UN FEU, D'UN APPAREIL DE CHAUFFAGE OU D'UNE TEMPÉRATURE ÉLEVÉE.
 - NE PAS SOUDER DIRECTEMENT LA BATTERIE.
 - NE PAS DÉMONTÉ LA BATTERIE.

16. Dépannage

Problème	Cause probable	Action
Le Nova s'allume	Niveau de batterie insuffisant	Branchez l'appareil et laissez-le en charge, même si rien ne s'affiche à l'écran. Au bout d'une heure environ, essayez de le rallumer



Problème	Cause probable	Action
brièvement ou ne s'allume pas	La batterie rechargeable est en fin de vie	Si la batterie lithium-ion ne tient plus la charge, elle doit être remplacée (voir section 15)
La qualité d'image sur l'écran LCD est médiocre	La molette de mise au point n'a pas été ajustée	Ajustez la molette de mise au point à chaque utilisation afin d'obtenir une qualité d'image optimale
	L'utilisateur porte habituellement des lunettes	Si vous portez des lunettes, veuillez les garder pendant l'utilisation du Nova
	L'IR n'est pas désactivé pour une utilisation de jour	L'IR n'est pas nécessaire en utilisation de jour. Appuyez sur la touche IR jusqu'à ce que « IR:OFF » apparaisse dans le menu des réglages rapides
	L'IR n'est pas activé pour une utilisation de nuit	En conditions de faible luminosité, augmentez le niveau IR, d'abord sur « Auto », puis de IR:0 jusqu'à IR:5 selon la lumière ambiante
L'écran affiche  , même lorsqu'une carte SD est insérée	La carte mémoire n'est pas correctement formatée	Éteignez l'appareil, réinsérez la carte, puis vérifiez à nouveau. Si le problème persiste, contrôlez la capacité et la qualité de la carte mémoire et, si possible, essayez-en une autre
	La carte mémoire est corrompue	Accédez au mode Réglages et formatez la carte mémoire (voir section 14)
L'appareil est figé et ne répond à aucune pression sur les boutons	Les batteries ne sont pas suffisamment chargées	Branchez l'appareil au chargeur et laissez-le en charge (comme décrit ci-dessus)



17. Spécifications

Grossissement optique fixe	1x
Grossissement numérique réglable	3x
Angle de vision	Sans adaptateur - 55° Objectif grand-angle - 70°
Portée de vision	140 m
Diamètre de l'objectif	6,11 mm
Ouverture	F1.6
Prise de photos	Non
Microphone	Oui
Enregistrement vidéo	Oui
Format vidéo	1280×720 @ 60 FPS 1920×1080 @ 30 FPS
Format d'enregistrement	AVI
Carte mémoire	64 GB incluse 4 GB min, 256 GB max
Sortie interface	HDMI out, 720p
Capteur	2 MP Sony Starvis IMX662
Résolution de l'écran	640 × 360 IPS TFT LCD
Format d'image	16:9
Taille de l'écran	3"
Alimentation	Batterie lithium-ion rechargeable 18650 (3500 mAh incluse)
Autonomie	Jusqu'à 16 heures de jour 8 heures de nuit (IR3)
Rechargeable	Oui, via câble USB-C (compatible powerbank)
Dimensions de l'unité	245 × 140 × 70 mm
Poids de l'unité	510 g (batteries incluses)



Vous rencontrez des difficultés ?

Contactez-nous par email à l'adresse

help@nightfoxstore.com

Consultez nos vidéos d'aide sur

www.nightfoxstore.com/nova



Español



Tabla de contenido

1. Contenido del paquete	44
2. Resumen del panel de control	45
3. Resumen de las funciones y controles.....	46
4. Cargar el Nova	47
5. Inserción de una tarjeta TF	47
6. Encender el Nova	47
7. Uso del Nova durante el día	48
8. Información de la pantalla	48
9. Resumen de los modos.....	49
10. Modo Video.....	49
11. Consejos para el uso de los LED infrarrojos	50
12. Modo Reproducción	51
13. Conexión HDMI	51
14. Modo Ajustes.....	51
15. Reemplazar la batería	53
16. Solución de problemas.....	54
17. Especificaciones técnicas	56

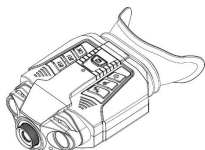
¿Necesitas ayuda?

Lee la **guía de solución de problemas** en la página 54

Envíanos un correo a **help@nightfoxstore.com**

Ve a **www.nightfoxstore.com/nova** para ver videos de ayuda

1. Contenido del paquete



Nightfox Nova



Correa para el cuello



**2 x baterías de iones de litio recargables
18650 de 3500 mAh preinstaladas**



**Tarjeta de memoria de 64 GB
preinstalada**



Cable USB-C



Protector de lente



**Lente gran angular
desmontable**



Cable Micro HDMI



Estuche protector



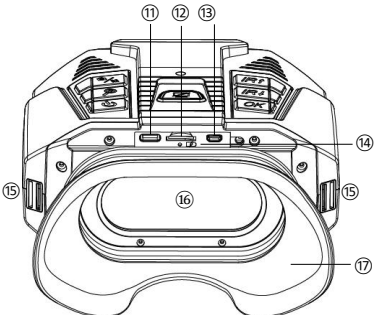
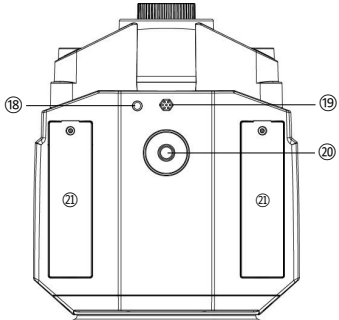
2. Resumen del panel de control

①		Encendido / Apagado	- Mantenga pulsado para encender o apagar el Nova - Por la noche, pulse brevemente para cambiar entre los filtros nocturnos: Blanco y negro (predeterminado) > Verde > Verde invertido > Fósforo blanco
②		Zoom	- Modo video: zoom incremental hasta 3x - Pulse de nuevo para volver a 1x
③		Video / Modo	- Mantenga pulsado para cambiar entre Video, Reproducción y Ajustes - Pulse brevemente para iniciar o detener la grabación
④	IR↑	Aumentar IR / Arriba	- Modo video: aumentar el nivel de IR - Modo reproducción: ir al siguiente archivo - Modo ajustes: desplazarse hacia arriba
⑤	IR↓	Disminuir IR / Abajo	- Modo video: disminuir el nivel de IR. Mantenga pulsado para ir a IR0 - Modo reproducción: ir al archivo anterior - Modo ajustes: desplazarse hacia abajo
⑥	OK	Seleccionar	- Modo video: activar «Ajustes rápidos» (▼) (* valores predeterminados): - IR OFF/AUTO/0-5 (*0) - Sensibilidad 1-5 (*4) - Retroiluminación 1-5 (*3) - Modo reproducción: abrir el menú - Modo ajustes: confirmar la selección
⑦		Pantalla encendida/ apagada	Encender o apagar la pantalla LCD
⑧	LED infrarrojo		2 × LED infrarrojos de 850 nm para uso



		nocturno
⑨	Rueda de enfoque	• Girar para ajustar el enfoque de la lente óptica
⑩	Botón de restablecer	• Restablecer el dispositivo a los ajustes predeterminados

3. Resumen de las funciones y controles

⑪ Puerto USB-C ⑫ Ranura para tarjeta TF ⑬ Puerto Micro HDMI ⑭ Indicador de carga LED ⑮ Ojales para correa ⑯ Visor ⑰ Ocular	 Este diagrama superior del dispositivo muestra los puertos de conexión en la parte superior: el puerto USB-C (11), la ranura para tarjeta TF (12) y el puerto Micro HDMI (13). Debajo de estos puertos se encuentra el indicador de carga LED (14). Los ojales para la correa (15) están situados a los lados. El visor (16) y el ocular (17) ocupan la parte inferior del dispositivo.
⑱ Conector de micrófono de 3,5 mm ⑲ Micrófono incorporado ⑳ Rosca para trípode ㉑ Compartimentos de batería	 Este diagrama inferior del dispositivo muestra el conector de micrófono de 3,5 mm (18) y el micrófono incorporado (19) en la parte superior. La rosca para trípode (20) está ubicada en el centro. Los compartimentos de batería (21) están situados a los lados.



4. Cargar el Nova

- El Nova se carga igual que un teléfono o una tableta, utilizando una interfaz USB-C.
- Para cargar la batería, conecte el extremo recto del cable USB-C suministrado a un puerto USB de un ordenador, un banco de energía o un cargador de teléfono.
- Conecte el extremo acodado del cable USB-C al puerto de carga.
- El tiempo de carga es aproximadamente de cinco horas.
- Se recomienda cargar el Nova al menos una vez cada tres meses, incluso cuando el binoculares no estén en uso. Esto ayuda a activar la batería con regularidad y a prolongar su vida útil.

5. Inserción de una tarjeta TF

- El Nova viene con una tarjeta de memoria de 64 GB preinstalada. Para extraer la tarjeta, apague el dispositivo y abra la cubierta USB. Empuje la tarjeta de memoria hacia adentro para liberarla. Cuando se expulse parcialmente, podrá retirarla.
- Para volver a insertar la tarjeta de memoria, asegúrese de que los contactos dorados estén orientados hacia abajo. Inserte la tarjeta y presiónela en la ranura hasta que quede bloqueada.
- Si en la pantalla LCD aparece « Memory Full » (« Memoria llena »), significa que la tarjeta no tiene espacio para guardar nuevos vídeos. Transfiera todos los archivos a un dispositivo externo y elimínelos de la tarjeta.

6. Encender el Nova

- Mantenga pulsado . El dispositivo se encenderá y entrará en el modo Vídeo (véase la sección 10).
- Para encender el dispositivo mientras se está cargando, pulse brevemente .
- Mire la pantalla LCD a través del visor y ajuste el enfoque girando la lente.

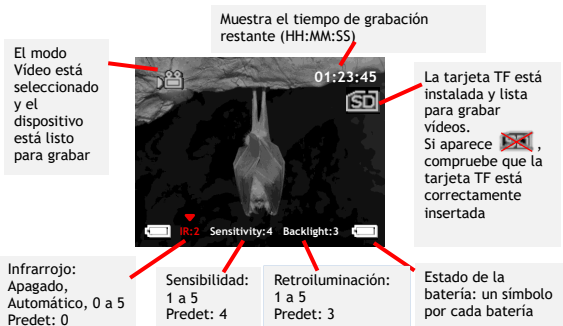


7. Uso del Nova durante el día

- Cuando el dispositivo se enciende, entra en el modo Vídeo y el IR se ajusta automáticamente a IR:0 para un uso encubierto durante la noche.
- Para el uso diurno, el IR debe estar desactivado. Asegúrese de que el IR esté apagado pulsando **IR↓** hasta que aparezca « IR:OFF ».
- La imagen en la pantalla LCD se mostrará en color cuando el IR esté desactivado.

8. Información de la pantalla

- De forma predeterminada, los iconos permanecen visibles en la pantalla. Para cambiar esta función, vaya a los ajustes y configure « Autohide icons » (« Ocultar iconos automáticamente ») en « Activado » (véase la sección 14).
- Pulse  para apagar la pantalla LCD cuando no esté en uso. Esto reduce la firma de luz visible del Nova y ahorra batería.
- Modo Video:



- Modo de reproducción:



9. Resumen de los modos

- Mantenga pulsado  para cambiar de un modo al siguiente. Los modos son:
 - › Modo **Video**, para grabar videos. Véase sección 10
 - › Modo **Reproducción**, para ver y eliminar los vídeos almacenados en la tarjeta de memoria. Véase la sección 12
 - › Modo **Ajustes**, para configurar los parámetros. Véase la sección 14

10. Modo Video

- El modo Vídeo es el modo predeterminado cuando el dispositivo se enciende. Para entrar en modo Vídeo desde otro modo, mantenga pulsado  hasta que  aparezca en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD.
- Mire a través del visor y ajuste el enfoque con la rueda de enfoque del objetivo. Reenfoque el dispositivo en cada uso.
- En la parte superior derecha de la pantalla se muestra el espacio disponible para grabar vídeos en la tarjeta de memoria, en HH:MM:SS.
- Si hay una tarjeta de memoria instalada, se pueden grabar vídeos. Para comenzar la grabación, pulse  y vuelva a pulsar para detenerla. Al detenerse la grabación, el vídeo se guarda automáticamente en la tarjeta de memoria.
- Pulse OK para cambiar entre las tres opciones del menú « Ajustes rápidos ». El triángulo rojo (▼) indica qué ajuste está seleccionado. Utilice  e  para ajustar cada opción y pulse



OK para confirmar (véase la sección 8 para opciones y valores por defecto).

- IR: intensidad de los haces infrarrojos
 - Sensibilidad: similar a la exposición ISO, adaptada a una escala de 5 niveles. Para condiciones más oscuras, seleccione un valor mayor
 - Retroiluminación: brillo de la pantalla LCD
- Para uso diurno, ajuste IR en off. Pulse **IR↓** hasta que el menú muestre « IR:OFF ».
- Para uso nocturno, aumente el IR pulsando **IR↑**, primero a « Auto », y después de IR:0 a IR:5.
- Cuando el IR está en « Auto », los LED infrarrojos aumentan o disminuyen automáticamente según la luminosidad del entorno.
- IR se establece en 0 por defecto al encender el dispositivo. Los LED IR no emiten luz. Esto es adecuado si existe algo de luz ambiental o si se utiliza una fuente IR externa, como un iluminador IR Nightfox Arc.
- Disminuya el nivel de los LED IR pulsando **IR↓**. Mantenga pulsado **IR↓** para volver al ajuste predeterminado « IR:0 ».
- Pulse  para aplicar un zoom digital de hasta 3×. Pulse de nuevo para volver a 1×.
- Por la noche, pulse  para alternar entre las cuatro paletas de color:
 - Blanco y negro (*predeterminado*) > Verde > Verde invertido > Fósforo blanco
- Para mejorar la calidad del sonido, conecte un micrófono externo insertando un conector de micrófono de 3,5 mm en la toma.
- Para transferir vídeos a un ordenador, conecte el Nova mediante el cable USB-C suministrado. El ordenador reconocerá el almacenamiento del Nova al conectar el cable USB-C.

11. Consejos para el uso de los LED infrarrojos

- El Nova incorpora dos LED infrarrojos de 850 nm de longitud de onda para un alcance óptimo.
- Todos los LED IR producen un brillo rojo visible para el ojo humano. Para un uso discreto, siempre que haya algo de luz



ambiental, desactive el IR ajustando el IR a 0.

- Reducir el uso de los LED IR ahorra batería.

12. Modo Reproducción

- Para entrar en el modo Reproducción, mantenga pulsado  hasta que  aparezca en la esquina superior izquierda de la pantalla LCD.
- La pantalla LCD mostrará el último archivo guardado. Pulse **IR↑** para ir al siguiente archivo y **IR↓** para ir al anterior archivo.
- Pulse **OK** para abrir el menú de reproducción y utilice **IR↑** y **IR↓** para navegar. Utilice **OK** para seleccionar entre las opciones del menú, que permiten:
 - › « Play » : reproducir el vídeo seleccionado
 - › « Delete » : eliminar el vídeo seleccionado
 - › « Delete all » : eliminar todos los vídeos
 - › « Exit » : salir del menú
- Al seleccionar cualquiera de las opciones « Delete », aparecerá una pantalla de confirmación antes de que la eliminación sea definitiva.

13. Conexión HDMI

- Cuando el Nova esté encendido, conecte el monocular a un monitor externo usando el cable Micro HDMI suministrado.
- Ajuste el monitor al canal HDMI y mostrará la interfaz de usuario del monocular.
- La pantalla del Nova se apagará automáticamente mientras esté conectado a un monitor externo.

14. Modo Ajustes

- Para entrar en el modo Ajustes, mantenga pulsado  hasta que se muestre el menú de ajustes.
- Use **IR↑** y **IR↓** para navegar por el menú. Pulse **OK** para seleccionar una opción del menú.
- Si faltan opciones en el menú de su dispositivo, es posible que necesite una actualización del firmware. Para más información, visite www.nightfoxstore.com/nova/help.



- Los menús de configuración del Nova se muestran en inglés. Consulte la página 9 para ver las versiones en inglés de las opciones del menú. La siguiente tabla proporciona las traducciones españolas de todos los ajustes:

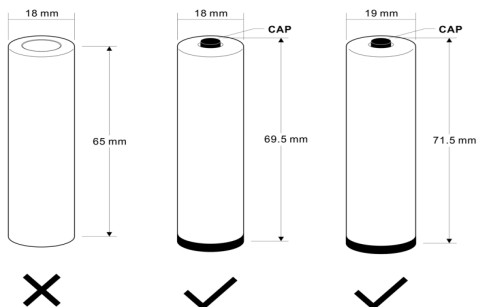
Ajuste	Opciones * Predeterminado	Descripción
Filtro nocturno	Blanco y negro * Verde Verde invertido Fósforo blanco	Seleccionar uno de los cuatro filtros nocturnos
Ocultar iconos automáticamente	Off * On	Configurar los iconos para que desaparezcan automáticamente tras 2 segundos
Formatear SD	Sí No	Eliminar todos los archivos almacenados en la tarjeta TF. <i>ADVERTENCIA: Haga una copia de seguridad de los archivos en un dispositivo de almacenamiento externo antes de formatear la SD</i>
Ahorro de energía	Off * 15 min 30 min 60 min	Configura el apagado automático del dispositivo tras un período de inactividad
Iluminación de botones	On * Off 10s	Configurar el comportamiento de la retroiluminación de los botones
Fecha y hora	AA / MM / DD hh:min:s	Pulse OK para comenzar a modificar el número seleccionado. Utilice IR↑ e IR↓ para ajustar los valores. Pulse OK para confirmar el número y IR↓ para pasar al siguiente campo. Repita el proceso. Cuando la fecha y la hora sean correctas, pulse  para guardar y volver al menú de ajustes
Parpadeo	60Hz 50Hz Cancelar	Determina la frecuencia de actualización de la pantalla LCD. El dispositivo se suministra con el ajuste correcto para su región geográfica
Etiqueta fecha/hora	Off Solo archivos de video Solo pantalla Video y pantalla *	Permite elegir si se incluye una marca de fecha y hora en los videos grabados y/o en la pantalla



Ajuste	Opciones * Predeterminado	Descripción
Tasa de fotogramas	30FPS 60FPS *	Seleccionar la tasa de fotogramas de las grabaciones de video AVI. Una tasa más alta puede mejorar la calidad del video, pero aumentará el tamaño del archivo
Restablecimiento de fábrica	Sí No	Restaura todos los ajustes a los valores de fábrica
Versión	Número de versión Actualización de firmware	Muestra la versión actual del firmware. Use la opción « Actualización de firmware » para actualizar su dispositivo con el firmware Nova desde nuestro sitio web: www.nightfoxstore.com

15. Reemplazar la batería

- El Nova utiliza dos baterías recargables de ion-litio 18650. Guarde siempre la batería dentro del monocular. No la almacene suelta.
- Las dos baterías de 3500mAh vienen preinstaladas.
- Se recomienda cargar el Nova al menos una vez cada tres meses, incluso cuando el monocular no esté en uso. Esto ayuda a activar la batería y prolongar su vida útil.
- Si la batería deja de funcionar, será necesario adquirir nuevas baterías 18650 de 3,7 voltios. La capacidad mínima recomendada para una batería de repuesto es de 3000mAh para



1. The battery must have a cap.
2. The battery must be 18-19mm wide, and 69.5-71.5mm tall.



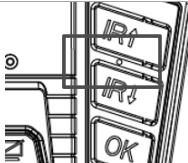
garantizar una autonomía adecuada.

- Solo reemplaza la batería con otras que sean legítimas y de marca, que se adhieran a las especificaciones:
 - › La batería debe tener una tapa, o «button top»;
 - › La batería debe tener entre 69.5-71.5mm de largo, y 18-19mm de ancho
- Abra el compartimento de la batería con un destornillador. Sustituya las baterías antiguas por nuevas baterías 18650. Vuelva a atornillar firmemente la tapa del compartimento.
- Siga las siguientes advertencias de seguridad:
 - › NO SUMERJAS LA BATERÍA EN NINGÚN LÍQUIDO.
 - › NO USES CARGADORES NO AUTORIZADOS.
 - › NO FORCES UNA CARGA O CONEXIÓN INVERSA.
 - › NO ADAPTES LA BATERÍA A APLICACIONES NO ESPECIFICADAS.
 - › MANTEN A LA BATERÍA ALEJADA DE CALOR O FUEGO.
 - › NO HAGAS UN CORTO CIRCUITO
 - › EVITA IMPACTO INNECESARIO SOBRE LA BATERÍA.
 - › NO PERFORES CON UÑAS NI GOLPES CON UN MARTILLO
 - › NO USES O COLOQUES LA BATERÍA CERCA DE FUEGO, CALENTADORES O TEMPERATURAS ALTAS.
 - › NO SOLDES DIRECTAMENTE LA BATERÍA.
 - › NO DESARMES LA BATERÍA.

16. Solución de problemas

Problema	Causa posible	Acción
El Nova se enciende brevemente o no se enciende	Batería con carga insuficiente	Conecte el dispositivo al cargador y déjelo cargando, aunque no aparezca nada en la pantalla. Pasada aproximadamente una hora, intente encenderlo de nuevo
	La batería recargable ha llegado al final de su vida útil	Si la batería de ion-litio ya no mantiene la carga, será necesario sustituirla (ver sección 15)
La calidad de la imagen en la pantalla LCD es deficiente	La rueda de enfoque no se ha ajustado	Ajuste la rueda de enfoque en cada uso para garantizar una calidad de imagen óptima
	El usuario usa gafas habitualmente	Si usa gafas, manténgalas puestas mientras usa el Nova



Problema	Causa posible	Acción
	El IR no está desactivado para el uso diurno	El IR no es necesario durante el día. Pulse el botón IR hasta que en el menú de ajustes rápidos se muestre « IR:OFF »
	El IR no está activado para uso nocturno	En condiciones oscuras, aumente el nivel IR, primero a « Auto » y después de IR:0 hasta IR:5 según la iluminación del entorno
La pantalla muestra , incluso con una tarjeta SD insertada	La tarjeta de memoria no está formateada correctamente	Apague el dispositivo, vuelva a insertar la tarjeta y compruebe de nuevo. Si el problema continúa, verifique la capacidad y la calidad de la tarjeta de memoria y, si es posible, pruebe con otra tarjeta
	La tarjeta de memoria se ha dañado	Entre en el modo Ajustes y formatee la tarjeta de memoria (véase la sección 14)
La unidad se ha bloqueado y no responde a los botones	Las baterías no están suficientemente cargadas	Conecte el dispositivo al cargador y déjelo cargando (como se ha indicado más arriba)
	Error en el firmware	Reinicie el dispositivo. Use un alfiler para pulsar el botón de reinicio situado entre  e  

¿Algún otro problema?

Envía un correo a help@nightfoxstore.com

Ve a www.nightfoxstore.com/nova para ver videos de ayuda



17. Especificaciones técnicas

Aumento óptico fijo	1x
Aumento digital ajustable	3x
Ángulo de visión	Sin lente adicional - 55° Lente gran angular - 70°
Alcance de visión	140 m
Diámetro de la lente	6,11 mm
Apertura	F1.6
Toma de fotografías	No
Micrófono	Sí
Grabación de vídeo	Sí
Formato de vídeo	1280×720 @ 60 FPS 1920×1080 @ 30 FPS
Formato de grabación	AVI
Tarjeta de memoria	64 GB incluida 4 GB min, 256 GB max
Salida de interfaz	HDMI out, 720p
Sensor	2 MP Sony Starvis IMX662
Resolución de pantalla	640 × 360 IPS TFT LCD
Relación de aspecto	16:9
Tamaño de pantalla	3"
Alimentación	Batería recargable 18650 de ion-litio (3500 mAh incluida)
Autonomía	Hasta 16 h en uso diurno 8 h en uso nocturno (IR3)
Recargable	Sí, mediante cable USB-C (compatible con power bank)
Dimensiones del dispositivo	245 × 140 × 70 mm
Peso del dispositivo	510 g (incluye baterías)



¿Tienes problemas?

Envía un correo a help@nightfoxstore.com

Ve a www.nightfoxstore.com/nova para ver videos de ayuda



Italiano



Indice dei contenuti

1. Contenuto della confezione	58
2. Panoramica del pannello di controllo	59
3. Panoramica delle caratteristiche e dei controlli.....	60
4. Ricarica del Nova	61
5. Inserimento della scheda TF.....	61
6. Accensione del Nova	61
7. Utilizzo del Nova durante il giorno.....	62
8. Informazioni sul display	62
9. Panoramica delle modalità	63
10. Modalità Video.....	63
11. Suggerimenti per l'uso dei LED a infrarossi	64
12. Modalità Riproduzione	65
13. Collegamento HDMI	65
14. Modalità Impostazioni.....	65
15. Sostituzione della batteria.....	67
16. Risoluzione dei problemi.....	68
17. Specifiche	70

Avete bisogno di aiuto?

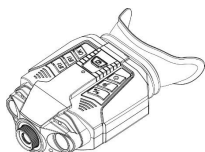
Consultate la **guida alla risoluzione dei problemi** a pagina 68

Inviateci un'e-mail all'indirizzo help@nightfoxstore.com

Visitate il sito www.nightfoxstore.com/nova per vedere i nostri video di supporto



1. Contenuto della confezione



Nightfox Nova



Laccio da collo



**2 x batterie ricaricabili agli ioni di litio
18650 da 3500 mAh preinstallate**



**Scheda di memoria da 64 GB
preinstallata**



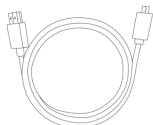
Cavo USB-C



Lens Protezione per l'obiettivo



**Obiettivo grandangolare
rimovibile**



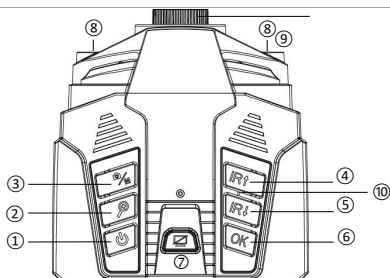
Micro Cavo Micro HDMI cable



Custodia protettiva



2. Panoramica del pannello di controllo

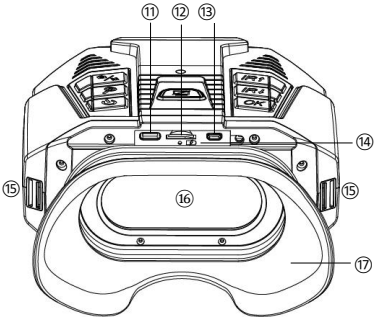
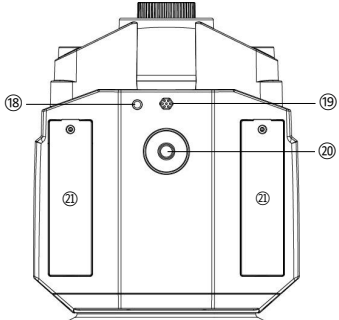


①		Accensione	- Pressione a lungo per accendere o spegnere il Nova - Di notte, premere brevemente per cambiare i filtri notturni: Bianco e nero (predefinito) > Verde > Verde invertito > Fosforo bianco
②		Zoom	Modalità video: zoom progressivo fino a 3×. Premere di nuovo per tornare a 1×
③		Video / Modalità	- Pressione a lungo per passare tra Video, Riproduzione e Impostazioni - Premere brevemente per avviare o interrompere la registrazione
④	IR↑	Aumenta IR / Su	- Modalità video: aumentare il livello IR - Modalità riproduzione: passare al file successivo - Modalità impostazioni: scorrere verso l'alto
⑤	IR↓	Diminuisci IR / Giù	- Modalità video: diminuire il livello IR. Pressione lunga per passare a IR0 - Modalità riproduzione: tornare al file precedente - Modalità impostazioni: scorrere verso il basso
⑥	OK	Seleziona	- Modalità video: attivare "Impostazioni rapide" (▼) (* valori predefiniti): > IR OFF/AUTO/0-5 (*0) > Sensibilità 1-5 (*3) > Retroilluminazione 1-5 (*4) - Modalità riproduzione: aprire il menu - Modalità impostazioni: confermare la selezione
⑦		Schermo acceso/spento	Accendere o spegnere lo schermo LCD
⑧		LED IR	2 × LED IR da 850 nm per l'uso notturno



⑨	Ghiera di messa a fuoco	• Ruotare per regolare la messa a fuoco dell'obiettivo
⑩	Pulsante di reset	• Ripristinare il dispositivo alle impostazioni predefinite

3. Panoramica delle caratteristiche e dei controlli

⑪ Porta USB-C ⑫ Slot per scheda TF ⑬ Porta Micro HDMI ⑭ Indicatore di ricarica LED ⑮ Asole per la cinghia ⑯ Mirino ⑰ Oculare	 A top-down line drawing of the VR headset. It shows the front-facing lenses (16) and the top panel with various ports and controls. Labels 11, 12, and 13 point to the top ports. Label 14 points to a small LED indicator. Label 15 points to the side strap attachment points. Label 17 points to the right lens assembly.
⑱ Jack microfono da 3,5 mm ⑲ Microfono integrato ⑳ Filettatura per treppiede ㉑ Scomparti batteria	 A bottom-up line drawing of the VR headset. It shows the rear panel with a central microphone (19) and two large battery compartments (21). Label 18 points to the 3.5mm jack port. Label 20 points to a threaded hole for a tripod mount. Label 21 points to the battery compartments.



4. Ricarica del Nova

- Il Nova si ricarica come un telefono o un tablet, utilizzando un'interfaccia USB-C.
- Per ricaricare la batteria, inserire la spina dritta del cavo USB-C fornito in una porta USB di un computer, di un power bank o di un caricatore per telefono.
- Inserire quindi la spina angolata del cavo USB-C nella porta di ricarica.
- Il tempo di ricarica è di circa cinque ore.
- Si raccomanda di ricaricare il Nova almeno una volta ogni tre mesi, anche quando il binocolo non è in uso. Ciò contribuisce ad attivare regolarmente la batteria e a prolungarne la durata.

5. Inserimento della scheda TF

- Il Nova è dotato di una scheda di memoria da 64 GB preinstallata. Per rimuovere la scheda, spegnere il dispositivo e aprire la copertura USB. Premere la scheda di memoria verso l'interno per sbloccarla. Quando si espelle parzialmente, può essere estratta.
- Per reinserire la scheda di memoria, assicurarsi che i pin dorati siano rivolti verso il basso. Inserire la scheda e spingerla nello slot finché non scatta in posizione.
- Se sullo schermo LCD compare « Memory Full » (« Memoria piena »), significa che sulla scheda non c'è più spazio per salvare nuovi video. Trasferire tutti i file su un dispositivo esterno ed eliminare i file dalla scheda.

6. Accensione del Nova

- Premere a lungo . Il dispositivo si accende ed entra nella modalità Video (vedere sezione 10).
- Per accendere il dispositivo durante la ricarica, premere brevemente .
- Osservare lo schermo LCD attraverso il mirino e regolare la messa a fuoco ruotando la lente.

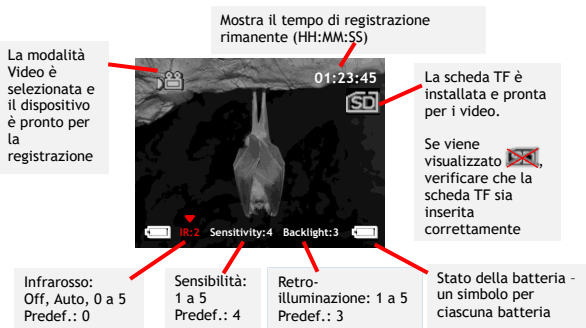


7. Utilizzo del Nova durante il giorno

- Quando il dispositivo si accende, entra nella modalità Video e l'IR viene automaticamente impostato su IR:0 per un uso discreto notturno.
- Per l'uso diurno, l'IR deve essere disattivato. Assicurarsi che l'IR sia disattivato premendo **IR↓** finché non viene visualizzato « IR:OFF ».
- L'immagine sullo schermo LCD sarà a colori quando l'IR è disattivato.

8. Informazioni sul display

- Per impostazione predefinita, le icone vengono visualizzate in modo permanente sullo schermo. Per modificare questa funzione, accedere alle impostazioni e impostare « Autohide icons » (« Nascondi icone automaticamente ») su « Attivo » (vedere sezione 14).
- Premere  per spegnere lo schermo LCD quando non è in uso. Ciò riduce la firma luminosa visibile del Nova e consente di risparmiare batteria.
- Modalità Video:



- Modalità di riproduzione:



9. Panoramica delle modalità

- Premere a lungo   per passare da una modalità all'altra:
 - › Modalità **Video**, per registrare video. Vedere sezione 10
 - › Modalità **Riproduzione**, per visualizzare ed eliminare i video salvati sulla scheda di memoria. Vedere sezione 12
 - › Modalità **Impostazioni**, per configurare i parametri. Vedere sezione 14

10. Modalità Video

- La modalità Video è la modalità predefinita quando il dispositivo si accende. Per entrare nella modalità Video da un'altra modalità, premere a lungo   finché  non compare nell'angolo superiore sinistro dello schermo LCD.
- Guardare attraverso il mirino e regolare la messa a fuoco tramite la ghiera dell'obiettivo. Rifocalizzare il dispositivo a ogni utilizzo.
- In alto a destra viene mostrato lo spazio rimanente per la registrazione video sulla scheda di memoria, in HH:MM:SS.
- Se è installata una scheda di memoria, è possibile registrare video. Per iniziare la registrazione, premere   e premere di nuovo per interromperla. Quando la registrazione termina, il video viene salvato automaticamente sulla scheda di memoria.
- Premere OK per passare tra le tre opzioni del menu « Impostazioni rapide ». Il triangolino rosso (▼) indica l'impostazione selezionata. Utilizzare **IR↑** e **IR↓** per regolare ogni impostazione e premere **OK** per confermare (vedere sezione 8



per opzioni e valori predefiniti):

- › **IR:** intensità del fascio a infrarossi
 - › **Sensibilità:** simile all'esposizione ISO, adattata a una scala a 5 livelli. Per condizioni più buie scegliere un valore maggiore
 - › **Retroilluminazione:** luminosità del display LCD
- Per l'uso diurno, impostare IR su off. Premere **IR↓** finché il menu visualizza « IR:OFF ».
- Per l'uso notturno, aumentare l'IR premendo **IR↑**, prima su « Auto » e poi da IR:0 a IR:5.
- Quando IR è impostato su « Auto », i LED IR aumentano o diminuiscono automaticamente in base alla luminosità dell'ambiente.
- IR è impostato su 0 per impostazione predefinita quando il dispositivo si accende. I LED IR non emettono luce. Questa impostazione è appropriata se è presente un po' di luce ambientale o se si utilizza una fonte IR esterna, come un illuminatore IR Nightfox Arc.
- Ridurre il livello dei LED IR premendo **IR↓**. Tenere premuto **IR↓** per tornare all'impostazione predefinita « IR:0 ».
- Premere  per attivare lo zoom digitale fino a un ingrandimento 3x. Premere di nuovo per tornare a 1x.
- Di notte, premere  per passare tra le quattro palette di colori:
 - Bianco e nero (*impostazione predefinita*) > Verde > Verde invertito > Fosforo bianco
- Per una migliore qualità audio, collegare un microfono esterno inserendo un jack microfonico da 3,5 mm nell'apposita porta.
- Per trasferire i video a un computer, collegare il Nova utilizzando il cavo USB-C fornito. Lo spazio di archiviazione del Nova verrà riconosciuto dal computer una volta collegato il cavo USB-C.

11. Suggerimenti per l'uso dei LED a infrarossi

- Il Nova è dotato di due LED a infrarossi con lunghezza d'onda di 850 nm per una portata ottimale.
- Tutti i LED IR producono un bagliore rosso visibile all'occhio umano. Per un uso discreto, a condizione che vi sia un po' di



luce ambientale, disattivare l'IR impostando l'IR su 0.

- Ridurre l'uso dei LED IR consente di risparmiare batteria.

12. Modalità Riproduzione

- Per accedere alla modalità Riproduzione, premere a lungo  finché  non compare nell'angolo superiore sinistro dello schermo LCD.
- Lo schermo LCD mostrerà l'ultimo file salvato. Premere **IR↑** per andare al file successivo e **IR↓** per andare a quello precedente.
- Premere **OK** per aprire il menu di riproduzione e usare **IR↑** e **IR↓** per navigare. Usare **OK** per selezionare tra le opzioni del menu, che permettono di:
 - > «Play» : riprodurre il video selezionato
 - > «Delete» : eliminare il video selezionato
 - > «Delete all» : eliminare tutti i video
 - > «Exit» : uscire dal menu
- La selezione di una delle opzioni «Delete» porta a una schermata di conferma prima che la cancellazione diventi definitiva.

13. Collegamento HDMI

- Quando il Nova è acceso, collegare il monoculare a un monitor esterno utilizzando il cavo Micro HDMI fornito.
- Impostare il monitor sulla modalità del canale HDMI e verrà visualizzata l'interfaccia utente del monoculare.
- Lo schermo del Nova si spegnerà automaticamente mentre è collegato a un monitor esterno.

14. Modalità Impostazioni

- Per accedere alla modalità Impostazioni, premere a lungo  finché non viene visualizzato il menu delle impostazioni.
- Usare **IR↑** e **IR↓** per navigare nel menu. Premere **OK** per selezionare un'opzione del menu.
- Se alcune impostazioni non compaiono nel menu del dispositivo, potrebbe essere necessario un aggiornamento del firmware. Per maggiori informazioni, visitare www.nightfoxstore.com/nova/help.



- I menu di configurazione del Nova sono visualizzati in inglese. Vedere pagina 9 per le versioni in inglese delle opzioni del menu. La seguente tabella fornisce le traduzioni italiane di tutte le impostazioni:

Impostazione	Opzioni * Predefinito	Descrizione
Filtro notturno	Bianco e nero * Verde Verde invertito Fosforo bianco	Selezionare uno dei quattro filtri notturni
Nascondi icone automaticamente	Off * On	Impostare le icone in modo che scompaiano automaticamente dopo 2 secondi
Formattare SD	Sì No	Eliminare tutti i file attualmente presenti sulla scheda TF. <i>AVVISO: Eseguire il backup dei file su un dispositivo di memoria esterno prima di formattare la SD</i>
Risparmio energetico	Off * 15 min 30 min 60 min	Imposta lo spegnimento automatico del dispositivo dopo un periodo di inattività
Retroilluminazione pulsanti	On * Off 10s	Impostare il comportamento della retroilluminazione dei pulsanti
Data e ora	AA / MM / GG hh:min:sec	Premere OK per iniziare a modificare il numero selezionato. Utilizzare IR↑ e IR↓ per regolare i valori. Premere OK per confermare il numero e IR↓ per passare al campo successivo. Ripetere l'operazione. Quando data e ora sono corrette, premere  per salvare e tornare al menu delle impostazioni
Sfarfallio	60Hz 50Hz Annulla	Determina la frequenza di aggiornamento del display LCD. Il dispositivo viene fornito con l'impostazione corretta per l'area geografica di utilizzo



Impostazione	Opzioni * Predefinito	Descrizione
Tag data/ora	Off Solo file video Solo schermo Video e schermo *	Consente di scegliere se includere data e ora nei video registrati e/o sullo schermo
Frequenza fotogrammi	30FPS 60FPS *	Selezionare il frame rate delle registrazioni video AVI. Un frame rate più elevato può migliorare la qualità video, ma aumenta la dimensione dei file
Ripristino fabbrica	Sì No	Ripristina tutte le impostazioni ai valori di fabbrica
Versione	Numero versione Aggiornamento firmware	Mostra la versione firmware attuale. Utilizzare l'opzione « Aggiornamento firmware » per aggiornare il dispositivo con il firmware Nova dal nostro sito web: www.nightfoxstore.com

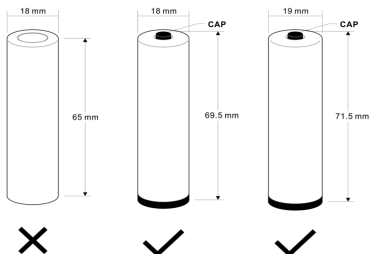
15. Sostituzione della batteria

- Il Nova utilizza due batterie ricaricabili agli ioni di litio 18650. Conservare sempre la batteria all'interno del monoculare. Non conservarla sfusa.
- Le due batterie da 3500mAh sono preinstallate.
- Si raccomanda di caricare il Nova almeno una volta ogni tre mesi, anche quando il monoculare non è in uso. Questo aiuta ad attivare la batteria e a prolungarne la durata.
- Se la batteria non funziona più, sarà necessario acquistare nuove batterie 18650 da 3,7 volt. La capacità minima consigliata per una batteria di ricambio è di 3000mAh per garantire un'autonomia adeguata.



- Sostituire la batteria solo con batterie legittime e di marca, che rispettano queste specifiche:

- La batteria deve avere un anodo, o «parte superiore a bottone»;
- La batteria deve essere lunga 69.5-71.5mm e larga 18-19mm.



1. The battery must have a cap.
2. The battery must be 18-19mm wide, and 69.5-71.5mm tall.

- Aprire il vano batteria con un cacciavite. Sostituire le batterie usurate con nuove batterie 18650. Riavvitare saldamente il coperchio del vano batteria.

- Rispettare le seguenti avvertenze di sicurezza:
 - NON IMMERGERE LA BATTERIA IN ALCUN LIQUIDO.
 - NON UTILIZZARE DEI CARICATORI NON AUTORIZZATI.
 - NON FORZARE UNA CARICA INVERSA O UNA CONNESSIONE INVERSA.
 - NON ADATTARE LA BATTERIA A DEGLI USI NON PREVISTI.
 - TENERE LA BATTERIA LONTANA DAL CALORE E DALLE FIAMME.
 - NON PROVOCARE UN CORTOCIRCUITO.
 - EVITARE ALLA BATTERIA DEGLI IMPATTI INUTILI.
 - NON PENETRARE CON UN CHIEDO O COLPIRE CON UN MARTELLO.
 - NON UTILIZZARE O COLLOCARE LA BATTERIA IN VICINANZA DI FUOCHI, FONTI DI CALORE O ALTE TEMPERATURE.
 - NON SALDARE LA BATTERIA DIRETTAMENTE.
 - NON SMONTARE LA BATTERIA.

16. Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile causa	Azione
Il Nova si accende solo per un momento o	Carica della batteria insufficiente	Collegare il dispositivo all'alimentazione e lasciarlo in carica, anche se lo schermo rimane vuoto. Dopo circa un'ora, provare nuovamente ad accenderlo



Problema	Possibile causa	Azione
non si accende	La batteria ricaricabile ha raggiunto la fine del ciclo di vita	Se la batteria agli ioni di litio non mantiene più la carica, deve essere sostituita (vedere sezione 15)
La qualità dell'immagine sul display LCD è scarsa	La ghiera di messa a fuoco non è stata regolata	Regolare la ghiera di messa a fuoco a ogni utilizzo per garantire una qualità d'immagine ottimale
	L'utente normalmente porta gli occhiali	Se indossi gli occhiali, tienili mentre usi Nova
	L'IR non è impostato su off per l'uso diurno	L'IR non è necessario durante il giorno. Premere il tasto IR finché nel menu delle impostazioni rapide non viene visualizzato « IR:OFF »
	L'IR non è attivato per l'uso notturno	In condizioni di buio, aumentare il livello IR, prima su « Auto » e poi da IR:0 fino a IR:5 in base alla luminosità ambientale
Lo schermo visualizza  , anche se è stata inserita una scheda SD.	La scheda di memoria non è formattata correttamente	Spegnere il dispositivo, reinserire la scheda e ricontrollare. Se il problema persiste, verificare capacità e qualità della scheda di memoria e, se possibile, provarne un'altra
	La scheda di memoria è danneggiata	Aprire il menu Impostazioni e formattare la scheda di memoria (vedere sezione 14)
L'unità si è bloccata e non risponde alla pressione dei pulsanti	Le batterie non sono sufficientemente cariche	Collegare il dispositivo al caricatore e lasciarlo in carica (come descritto sopra)
	Errore del firmware	Reimpostare il dispositivo. Utilizzare uno spillo per premere il pulsante di reset situato tra  e  



17. Specifiche

Ingrandimento ottico fisso	1x
Ingrandimento digitale regolabile	3x
Angolo di visione	Senza lente aggiuntiva - 55° Lente grandangolare - 70°
Portata visiva	140 m
Diametro della lente	6,11 mm
Apertura	F1.6
Scatto fotografico	No
Microfono	Sì
Registrazione video	Sì
Formato video	1280×720 @ 60 FPS 1920×1080 @ 30 FPS
Formato di registrazione	AVI
Scheda di memoria	64 GB inclusa 4 GB min, 256 GB max
Uscita interfaccia	HDMI out, 720p
Sensore	2 MP Sony Starvis IMX662
Risoluzione dello schermo	640 × 360 IPS TFT LCD
Formato	16:9
Dimensione dello schermo	3"
Alimentazione	Batteria ricaricabile 18650 agli ioni di litio (3500 mAh inclusa)
Autonomia	Fino a 16 ore di uso diurno 8 ore di uso notturno (IR3)
Ricaricabile	Sì, tramite cavo USB-C (compatibile con power bank)
Dimensioni dell'unità	245 × 140 × 70 mm
Peso dell'unità	510 g (incluse le batterie)



Avete dei problemi?

Inviateci un'e-mail all'indirizzo help@nightfoxstore.com

Visitate il sito www.nightfoxstore.com/nova per vedere i nostri video di aiuto





Spis Treści

1. Zawartość opakowania.....	72
2. Przegląd panelu sterowania	73
3. Przegląd funkcji i elementów sterujących	74
4. Ładowanie urządzenia Nova.....	75
5. Wkładanie karty TF	75
6. Włączanie urządzenia Nova.....	75
7. Użytkowanie urządzenia Nova w ciągu dnia	76
8. Wyświetlanie informacji.....	76
9. Przegląd trybów.....	77
10. Tryb wideo	77
11. Wskazówki dotyczące korzystania z diod podczerwieni ...	78
12. Tryb odtwarzania	79
13. Połączenie HDMI.....	79
14. Tryb ustawień.....	79
15. Wymiana baterii.....	81
16. Rozwiązywanie problemów	82
17. Specyfikacja	84

Potrzebujesz pomocy na dowolnym etapie?

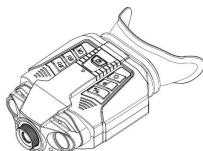
Przeczytaj poradnik **rozwiązywania problemów** na stronie 82

Napisz do nas na adres help@nightfoxstore.com

Odwiedź stronę www.nightfoxstore.com/nova, aby obejrzeć
nasze filmy pomocnicze



1. Zawartość opakowania



Nightfox Nova



Neck Pasek na szyję



2 × wstępnie zainstalowane akumulatory
litowo-jonowe 18650 o pojemności 3500
mAh



Zainstalowana karta pamięci
64 GB



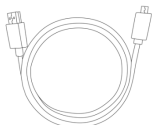
Kabel USB-C



Lens Osłona obiektywu



Odłączany obiektyw
szerokokątny



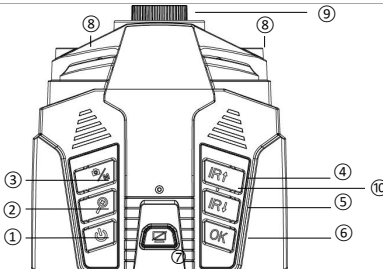
Kabel Micro HDMI



Etui ochronne



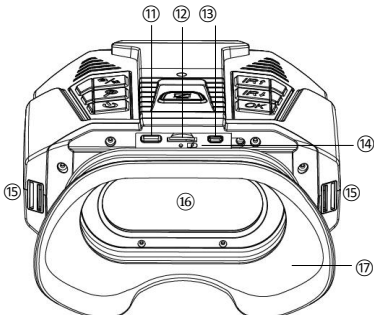
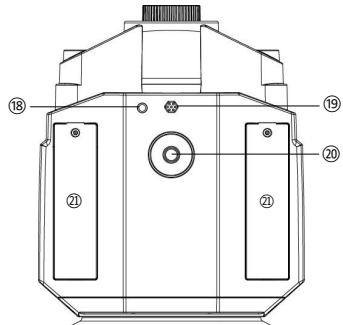
2. Przegląd panelu sterowania

			
①		Zasilanie	• Przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć Nova • W nocy krótko naciśnij, aby zmienić filtr nocny: Czarno-biały (domyślny) > Zielony > Odwrócony zielony > Biały fosfor
②		Zoom	• Tryb wideo: powiększenie stopniowe do 3×. Naciśnij ponownie, aby wrócić do 1×
③		Wideo / Tryb	• Przytrzymaj, aby przełączyć między Wideo, Odtwarzaniem i Ustawieniami • Krótko naciśnij, aby rozpocząć lub zatrzymać nagrywanie
④	IR↑	Zwiększ IR / Góra	• Tryb wideo: zwiększ poziom podczerwieni • Tryb odtwarzania: przejdź do następnego pliku • Tryb ustawień: przewiń menu w górę
⑤	IR↓	Zmniejsz IR / Dół	• Tryb wideo: zmniejsz poziom podczerwieni. Naciśnij i przytrzymaj, aby przejść bezpośrednio do IR0 • Tryb odtwarzania: przejdź do poprzedniego pliku • Tryb ustawień: przewiń menu w dół
⑥	OK	Wybierz	• Tryb wideo: aktywować „Szybkie ustawienia” (▼) (*domyślne wartości): > IR OFF/AUTO/0-5 (*0) > Czulość 1-5 (*4) > Podświetlenie 1-5 (*3) • Tryb odtwarzania: otworzyć menu odtwarzania • Tryb ustawień: potwierdzić wybór



⑦		Ekran włącz/wyłącz	Włączyć lub wyłączyć ekran LCD
⑧		Dioda IR	2 × diody IR 850 nm do użytku nocnego
⑨		Pokrętło ostrości	Obrócić, aby wyregulować ostrość obiektywu
⑩		Przycisk reset	Przywrócić urządzenie do ustawień fabrycznych

3. Przegląd funkcji i elementów sterujących

⑪ Port USB-C ⑫ Gniazdo karty TF ⑬ Port Micro HDMI ⑭ Wskaźnik ładowania LED ⑮ Uchwyty paska ⑯ Wizjer ⑰ Okular	 This diagram shows the top of the VR headset. It features a central lens area (16) and two side eye lenses (17). Above the lens, there are three ports: a USB-C port (11), a TF card slot (12), and a Micro HDMI port (13). Below these ports is a small LED indicator (14). On the sides, there are two straps (15) and a viewfinder (18). The entire unit is labeled with a circled 19.
⑱ Gniazdo mikrofonu 3,5 mm ⑲ Wbudowany mikrofon ⑳ Gwint statywu ㉑ Komory baterii	 This diagram shows the bottom of the VR headset. It features a central 3.5mm microphone jack (18) and a built-in microphone (19). Below these are two large battery compartments (21) and a central mounting screw (20). The entire unit is labeled with a circled 22.



4. Ładowanie urządzenia Nova

- Urządzenie Nova ładuje się jak telefon lub tablet, za pomocą złącza USB-C.
- Aby naładować akumulator, podłącz prostą wtyczkę dołączonego kabla USB-C do portu USB komputera, powerbanku lub ładowarki sieciowej.
- Następnie podłącz kątową wtyczkę kabla USB-C do gniazda ładowania.
- Czas ładowania wynosi około pięciu godzin.
- Zaleca się ładowanie urządzenia Nova co najmniej raz na trzy miesiące, nawet jeśli lornetka nie jest używana. Pomaga to regularnie aktywować akumulator i wydłużyć jego żywotność.

5. Wkładanie karty TF

- Urządzenie Nova jest wyposażone w fabrycznie zainstalowaną kartę pamięci 64 GB. Aby wyjąć kartę, wyłącz urządzenie i otwórz osłonę USB. Wciśnij kartę pamięci do środka, aby ją odblokować. Gdy karta częściowo się wysunie, można ją wyciągnąć.
- Aby ponownie włożyć kartę pamięci, upewnij się, że złote styki są skierowane w dół. Wsuń kartę i dociśnij ją w gniazdo, aż się zablokuje.
- Jeśli na ekranie LCD pojawi się komunikat „Memory Full” („Pamięć pełna”), oznacza to, że na karcie pamięci nie ma miejsca na nowe nagrania. Przenieś wszystkie pliki na urządzenie zewnętrzne, a następnie usuń je z karty.

6. Włączanie urządzenia Nova

- Przytrzymaj . Urządzenie włączy się i przejdzie do trybu wideo (zob. sekcja 10).
- Aby włączyć urządzenie podczas ładowania, naciśnij krótko .
- Spójrz na ekran LCD przez wizjer i wyreguluj ostrość, obracając obiektyw.



7. Użytkowanie urządzenia Nova w ciągu dnia

- Po włączeniu urządzenia przechodzi ono w tryb wideo, a IR jest automatycznie ustawiany na IR:0 do dyskretnego użytkowania w nocy.
- Do użytkowania w dzień funkcja IR powinna być wyłączona. Upewnij się, że IR jest wyłączone, naciskając **IR↓**, aż na ekranie pojawi się „IR:OFF”.
- Obraz na ekranie LCD będzie wyświetlany w kolorze, gdy IR jest wyłączone.

8. Wyświetlanie informacji

- Domyślnie ikony są wyświetlane na ekranie przez cały czas. Aby zmienić tę funkcję, przejdź do ustawień i ustaw „Autohide icons” („Automatyczne ukrywanie ikon”) na „Włączone” (zob. sekcja 14).
- Naciśnij , aby wyłączyć ekran LCD, gdy nie jest używany. Zmniejsza to widoczną sygnaturę świetlną urządzenia Nova i oszczędza energię.
- Tryb wideo:



- Tryb odtwarzania:



9. Przegląd trybów

- Przytrzymaj , aby przelączyć się między poszczególnymi trybami:
 - › Tryb **wideo**, do nagrywania filmów. Zob. sekcja
 - › Tryb **odtwarzania**, do oglądania i usuwania filmów zapisanych na karcie pamięci. Zob. sekcja 12
 - › Tryb **ustawień**, do konfigurowania parametrów. Zob. sekcja 14

10. Tryb wideo

- Tryb wideo jest trybem domyślnym po włączeniu urządzenia. Aby przejść do trybu wideo z innego trybu, przytrzymaj , aż  pojawi się w lewym górnym rogu ekranu LCD.
- Spójrz przez wizjer i wyreguluj ostrość za pomocą pokrętła obiektywu. Ustaw ostrość ponownie przy każdym użyciu.
- W prawym górnym rogu ekranu wyświetlany jest pozostały czas nagrywania na karcie pamięci, w formacie GG:MM:SS.
- Jeśli włożono kartę pamięci, można nagrywać materiały wideo. Aby rozpocząć nagrywanie, naciśnij , a następnie naciśnij ponownie, aby zatrzymać. Po zatrzymaniu nagrania film jest automatycznie zapisywany na karcie pamięci.
- Naciśnij **OK**, aby przelączyć się między trzema opcjami w menu „Szybkie ustawienia”. Czerwony wskaźnik w kształcie trójkąta (**▼**) pokazuje, która opcja jest wybrana. Użyj **IR↑** i **IR↓**, aby dostosować każdą opcję, a następnie naciśnij **OK**, aby potwierdzić (zob. sekcja 8 dotycząca opcji i ustawień



domyślnych):

- › IR: moc wiązek podczerwieni.
 - › Czulość: podobna do ekspozycji ISO, w skali 5-stopniowej. Przy słabszym oświetleniu wybierz wyższą wartość.
 - › Podświetlenie: jasność ekranu LCD.
- Do użytku dziennego ustaw IR na off. Naciśnij **IR↓**, aż pojawi się „IR:OFF”.
- Do użytku nocnego zwiększ poziom IR, naciskając **IR↑**, najpierw na „Auto”, a następnie od IR:0 do IR:5.
- Gdy IR jest ustawione na „Auto”, diody IR automatycznie zwiększają lub zmniejszają swoją jasność w zależności od oświetlenia otoczenia.
- IR domyślnie ustawione jest na 0 po włączeniu urządzenia. Diody IR nie emitują światła. Jest to odpowiednie, gdy dostępne jest niewielkie oświetlenie otoczenia lub gdy używane jest zewnętrzne źródło IR, takie jak reflektor IR Nightfox Arc.
- Aby zmniejszyć poziom LED IR, naciśnij **IR↓**. Przytrzymaj **IR↓**, aby powrócić do ustawienia domyślnego „IR:0”.
- Naciśnij  aby włączyć zoom cyfrowy do 3x. Naciśnij ponownie, aby wrócić do 1x.
- W nocy naciśnij , aby przełączać się między czterema paletami kolorów:

Czarno-biała (domyślna) > Zielona > Odwrócona zielona > Białą fosfor
- Aby poprawić jakość dźwięku, podłącz zewnętrzny mikrofon, wprowadzając wtyk 3,5 mm do gniazda mikrofonowego.
- Aby przesłać filmy na komputer, podłącz Nova do komputera za pomocą dołączonego kabla USB-C. Pamięć Nova zostanie rozpoznana przez komputer po podłączeniu kabla USB-C.

11. Wskazówki dotyczące korzystania z diod podczerwieni

- Urządzenie Nova ma dwie diody IR o długości fali 850 nm, zapewniające optymalny zasięg.
- Wszystkie diody IR emitują czerwone światło widoczne dla ludzkiego oka. Do dyskretnego użytkowania, jeśli dostępne jest



pewne oświetlenie otoczenia, wyłącz IR, ustawiając IR na 0.

- Ograniczenie użycia diod IR oszczędza baterię.

12. Tryb odtwarzania

- Aby wejść do trybu odtwarzania, przytrzymaj  M, aż  FHD pojawi się w lewym górnym rogu ekranu LCD.
- Ekran LCD wyświetli ostatnio zapisany plik. Naciśnij **IR↑**, aby przejść do następnego pliku, oraz **IR↓**, aby przejść do poprzedniego pliku.
- Naciśnij **OK**, aby otworzyć menu odtwarzania i użyj **IR↑** oraz **IR↓** do nawigacji. Użyj **OK**, aby wybrać jedną z opcji menu, które umożliwiają:
 - › „Play” - odtworzyć wybrany film
 - › „Delete” - usunąć wybrany film
 - › „Delete all” - usunąć wszystkie filmy
 - › „Exit” - opuścić menu
- Wybranie którejkolwiek opcji „Delete” spowoduje wyświetlenie ekranu potwierdzenia przed ostatecznym usunięciem.

13. Połączenie HDMI

- Gdy urządzenie Nova jest włączone, podłącz monokular do zewnętrznego monitora za pomocą dołączonego kabla Micro HDMI.
- Ustaw monitor na kanał HDMI, a wyświetli on interfejs użytkownika z monokularu.
- Ekran urządzenia Nova wyłączy się automatycznie podczas połączenia z monitorem zewnętrznym.

14. Tryb ustawień

- Aby wejść w tryb ustawień, przytrzymaj  M, aż wyświetli się menu ustawień.
- Użyj **IR↑** oraz **IR↓**, aby poruszać się po menu. Naciśnij **OK**, aby wybrać jedną z opcji menu.
- Jeśli w menu Twojego urządzenia brakuje niektórych ustawień, może być wymagana aktualizacja oprogramowania sprzętowego. Więcej informacji znajdziesz na stronie



www.nightfoxstore.com/nova/help.

- Menu konfiguracji urządzenia Nova wyświetlane jest w języku angielskim. Zobacz stronę 9, aby zobaczyć angielskie wersje opcji menu. Poniższa tabela zawiera polskie tłumaczenia wszystkich ustawień:

Ustawienie	Opcje * Domyślne	Opis
Parowanie Prowl	Pełny ekran * Ekran centralny Ekran lewy Ekran prawy	Wybierz między „Pełnym ekranem” a trzema opcjami małego ekranu. Poeksperymentuj z tą opcją, montując obok siebie monokular cyfrowy Prowl 2 i monokular termiczny Nova. Zobacz sekcję 15
Filtr nocny	Czarno-biały * Zielony Odwrócony zielony Biały fosfor	Wybierz jeden z czterech filtrów nocnych
Automatyczne ukrywanie ikon	Off * On	Ustawić ikony tak, aby zniknęły automatycznie po 2 sekundach
Formatowanie SD	Tak Nie	Usuwa wszystkie pliki zapisane na karcie TF. <i>OSTRZEŻENIE: Przed formatowaniem wykonaj kopię zapasową plików na zewnętrznym nośniku</i>
Oszczędzanie energii	Off * 15 min 30 min 60 min	Ustawia automatyczne wyłączenie urządzenia po okresie bezczynności
Podświetlenie przycisków	On * Off 10s	Ustawić sposób działania podświetlenia przycisków
Data i czas	RR / MM / DD hh:min:ss	Naciśnij OK , aby rozpocząć modyfikację wybranej liczby. Użyj IR↑ i IR↓ , aby dostosować wartości. Naciśnij OK , aby zatwierdzić liczbę, a następnie IR↓ , aby przejść do kolejnego pola. Powtórz czynność. Gdy data i czas są poprawne, naciśnij  M , aby zapisać i wrócić do menu ustawień



Ustawienie	Opcje * Domyślne	Opis
Migotanie	60Hz 50Hz Anuluj	Określa częstotliwość odświeżania ekranu LCD. Urządzenie jest dostarczane z odpowiednim ustawieniem dla danego regionu geograficznego
Znacznik daty/czasu	Off Tylko pliki video Tylko ekran Wideo i ekran *	Umożliwia wybór, czy znacznik daty i czasu ma być dołączany do nagranych filmów i/lub wyświetlacza
Prędkość klatek	30FPS 60FPS *	Wybór prędkości klatek dla nagrań wideo AVI. Wyższa liczba klatek może poprawić jakość obrazu, ale zwiększy rozmiar pliku
Przywracanie fabryczne	Tak Nie	Przywraca wszystkie ustawienia do wartości fabrycznych
Wersja	Numer wersji Aktualizacja firmware	Pokazuje aktualną wersję oprogramowania układowego. Użyj opcji „Aktualizacja firmware”, aby zaktualizować urządzenie oprogramowaniem Nova z naszej strony internetowej: www.nightfoxstore.com

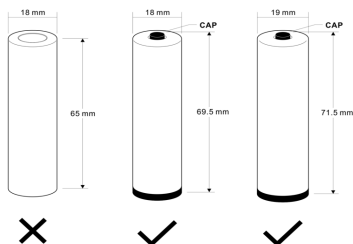
15. Wymiana baterii

- Urządzenie Nova wykorzystuje dwie akumulatorowe baterie litowo-jonowe 18650. Zawsze przechowuj baterię wewnątrz monokularu. Nie przechowuj luzem.
- Dwie baterie o pojemności 3500mAh są fabrycznie zainstalowane.
- Zaleca się ładowanie urządzenia Nova co najmniej raz na trzy miesiące, nawet gdy monokular nie jest używany. Pomaga to aktywować baterię i wydłużyć jej żywotność.
- Jeśli bateria przestanie działać, należy zakupić nowe baterie 18650 o napięciu 3,7 wolta. Zalecana minimalna pojemność baterii zastępczej to 3000mAh, aby zapewnić odpowiedni czas pracy.



- Baterię należy wymieniać wyłącznie na legalne, markowe baterie zgodne z poniższymi specyfikacjami:

- Bateria musi być wyposażona w pokrywę lub przycisk;
 - Bateria musi mieć długość 69.5-71.5 mm i szerokość 18-19 mm.



1. The battery must have a cap.
2. The battery must be 18-19mm wide, and 69.5-71.5mm tall.

- Otwórz komorę baterii za pomocą śrubokręta. Wymień stare baterie na nowe baterie 18650. Dokładnie przykręć pokrywę komory baterii z powrotem na miejsce.
- Przestrzegaj poniższych zasad bezpieczeństwa:
 - NIE ZANURZAĆ BATERII W ŻADNYM PŁYNIE.
 - NIE UŻYWAJ NIEAUTORYZOWANYCH ŁADOWAREK.
 - NIE WOLNO WYMUSZAĆ ODWROTNEGO ŁADOWANIA LUB ODWROTNEGO PODŁĄCZENIA.
 - NIE DOSTOSOWYWAĆ BATERII DO NIEOKREŚLONYCH ZASTOSOWAŃ.
 - AKUMULATOR NALEŻY PRZECHOWYWAĆ Z DAŁA OD ŹRÓDEŁ CIEPŁA I OGNIA.
 - NIE DOPROWADZAĆ DO ZWARCIA.
 - UNIKAJ NIEPOTRZEBNYCH UDERZEŃ W BATERIĘ.
 - NIE WBIJAĆ GWOŹDZI ANI NIE UDERZAĆ MŁOTKIEM.
 - NIE UŻYWAĆ ANI NIE UMIESZCZAĆ BATERII W POBLIŻU OGNIA, GRZEJNIKA LUB WYSOKIEJ TEMPERATURY.
 - NIE LUTOWAĆ BEZPOŚREDNIO BATERII.
 - NIE NALEŻY DEMONTOWAĆ BATERII.

16. Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
Urządzenie Nova włącza się tylko na krótko lub w	Zbyt niski poziom naładowania baterii	Podłącz urządzenie do ładowania i pozostaw je podłączone, nawet jeśli na ekranie nic się nie wyświetla. Po około godzinie spróbuj ponownie je włączyć



Problem	Możliwa przyczyna	Działanie
ogóle się nie uruchamia	Akumulator osiągnął koniec swojej żywotności	Jeśli akumulator litowo-jonowy nie utrzymuje już ładunku, należy go wymienić (zobacz sekcję 15)
Jakość obrazu na ekranie LCD jest słaba	Nie wyregulowano pokrętki ostrości	Przy każdorazowym użyciu wyreguluj pokrętkę ostrości, aby uzyskać optymalną jakość obrazu
	Użytkownik zazwyczaj nosi okulary	Jeśli nosisz okulary, nie zdejmuj ich podczas korzystania z Nova
	IR nie jest wyłączony podczas użytkowania w dzień	IR nie jest potrzebny w dzień. Naciśnij przycisk IR, aż w menu szybkich ustawień pojawi się „IR:OFF”
	IR nie jest włączony do pracy nocnej	W ciemnych warunkach zwiększ poziom IR, najpierw na „Auto”, a następnie od IR:0 do IR:5, w zależności od oświetlenia otoczenia
Na ekranie wyświetla się  , nawet po włożeniu karty SD	Karta pamięci nie jest poprawnie sformatowana	Wyłącz urządzenie, wyjmij i ponownie włóż kartę, a następnie sprawdź ją ponownie. Jeśli problem nie ustępuje, sprawdź pojemność i jakość karty pamięci i, jeśli to możliwe, użyj innej karty
	Karta pamięci uległa uszkodzeniu	Wejdź w tryb Ustawienia i sformatuj kartę pamięci (zobacz sekcję 14)
Urządzenie zawiesiło się i nie reaguje na naciskanie przycisków	Baterie są niedostatecznie naładowane	Podłącz urządzenie do ładowania i pozostaw je podłączone (jak opisano powyżej)
	Błąd oprogramowania firmware	Zresetuj urządzenie. Użyj szpilki, aby nacisnąć przycisk reset znajdujący się pomiędzy  i  



17. Specyfikacja

Stałe powiększenie optyczne	1x
Regulowane powiększenie cyfrowe	3x
Kąt widzenia	Bez dodatkowej soczewki - 55° Szerokokątna soczewka - 70°
Zasięg obserwacji	140 m / 460 ft
Średnica obiektywu	6,11 mm
Przysłona	F1.6
Wykonywanie zdjęć	Nie
Mikrofon	Tak
Nagrywanie wideo	Tak
Format wideo	1280×720 @ 60 FPS 1920×1080 @ 30 FPS
Format nagrywania	AVI
Karta pamięci	64 GB w zestawie 4 GB min, 256 GB max
Wyjście interfejsu	HDMI out, 720p
Sensor	2 MP Sony Starvis IMX662
Rozdzielczość ekranu	640 × 360 IPS TFT LCD
Proporcje obrazu	16:9
Przekątna ekranu	3"
Zasilanie	Akumulator litowo-jonowy 18650, ładowalny (3500 mAh w zestawie)
Czas pracy	Do 16 godzin w dzień 8 godzin w nocy (IR3)
Ładowalny	Tak, przez kabel USB-C (kompatybilne z powerbankiem)
Wymiary urządzenia	245 × 140 × 70 mm
Masa urządzenia	510 g (wraz z akumulatorami)



Masz kłopot?

Napisz do nas na adres help@nightfoxstore.com
Odwiedź stronę www.nightfoxstore.com/nova, aby
obejrzeć nasze filmy pomocnicze





HAVE AN IDEA?

Our customers always have the best ideas.

If you have feedback, a suggestion or a product idea, we'd love to hear it. Just scan the QR code above and fill in the form on our '**Submit an Idea**' page.

EU COMPLIANCE:

Model Number: NF-NOVA

EU Authorised Representative:

Mr W. Boulding
Laserware Ltd
Postfachnummer 211113
Hofackerstr. 22-24
86171 Augsburg
Deutschland
will.boudling.de@gmail.com

Manufacturer & Importer:

Laserware Ltd
1 Filwood Park Lane
Bristol
BS4 1ET
United Kingdom
queries@laserware.co.uk

